免費贈閱
歡迎取閱

真理報

美東版

華人基督教月報 TRUTH MONTHLY

第276期
2024年8月

電子版真理報

出版 | 紐約基督徒短期宣教訓練中心
NY Christian Short-Term Mission Training Centre
140-44 34th Ave, Unit CA&CB, Flushing, NY 11354
Tel: 718-460-9308 Email: truthmonthly@nystm.org
www.nystm.org/truthmonthly/

「但義人的路好像黎明的光，越照越明，直到日午。」（箴言 4:18）
But the path of the just as the shining light, that shineth more and more unto the perfect day. (Proverbs 4:18)

美國大選風雲——從最高法院判決談起

向陽心聲

• 林向陽 •

美國最高法院以六對三強勢，在7月1日裁定，川普（包括所有總統）在其擔任美國總統期間的「公職行為」享有絕對豁免權，而其私人行為若有觸犯法律，仍可被訴訟。故此，川普干涉選舉案等等，將由下級法院決定是否屬公職行為，再提出起訴。這判決推遲了在大選前對川普的訴訟，其中不少訴訟，會因這判決而瓦解。請看：

5月30日，紐約州的曼哈頓陪審團，判定前總統川普因「封口費」案，犯有34項重罪成立，將在九月判刑，看來川普難免牢獄之災。這是美國歷史上，一個前所未有、正在進行競選總統的前總統被一個州法庭定罪的歷史性事件。川普堅持不認罪，稱此為「政治迫害」。

被紐約州定罪後的川普

・川普被定罪後6小時，其競選團隊宣佈已籌集了3480萬美元的籌款，24小時後共得5400萬美元，差不多全部為小額捐款者，30%是新捐贈者。

・而共和黨全國委員會（Republican National Committee）宣佈，在4月份籌得7600萬美元，5月份川普被判有罪後，籌集了破歷史紀錄1.41億美元。據民意調查，高達54%的人表示判決不會左右他們的投票。

・總統選舉民意調查，川普對拜登的優勢反而提高了6%，獨立投票人（independent）在兩人之間各佔45%。

民主黨認為，定罪會令川普競選一敗塗地，但川普反而在眾多搖擺州民意領先。這是否真的如川普所言：民主黨犯有「將司法系統武器化以懲罰政治對手」的罪行？是否顯出國人贊同川普的說法，對拜登司法部、尤其是紐約州的司法失去信心？這些案件的來龍去脈，略述如下：

1・民事欺詐案

・去年10月，紐約州起訴川普民事欺詐（即使此案沒有受害者），控告其提高物業價格，向銀行低息借貸，法官不理銀行物業鑒定家的證詞，又稱川普在佛州的家居/ 酒店Mar-a-Lago只值1千8百萬（其真正價值至少有50至100 倍），判其罪名成立，三年內不許在紐約州做生意，並罰款3.54億，如要上訴，30日內必須上交保釋費及利息，共高達4.54億美元，又不准紐約州所有銀行貸款給川普，過期就沒收其產業。後因川普的保釋金實在「聞所未聞的超高」，違反了美國憲法修正案「禁止過度罰款」，紐約上訴法院在期限前一天，將保證金削減為1.75億美元，這是後話。

・此案有殺雞儆猴之效，很多大財團紛紛撤離紐約州，曾有某總裁在電視上問紐約州長，自己的財團會不會遭受同樣的命運？州長說：『這條法律專門為對付川普而新設計的，你可以放心』，讓人毛骨聳然。

2・封口費案

・主角為前成人電影女星，聲稱在2006年與川普有一次性關係，後因川普在2016年競選總統，她要求封口費，與川普當年的律師Cohen達成保密協定，收了13萬元封口費，川普強烈否認此事。

A・州政府更改控訴期限

這是18年前的舊案，紐約州為打擊和囚禁川普，更改控訴期限。

B・由一宗民事案變成34宗刑事案

・濫用競選款，本來是民事案（當年的柯林頓，歐巴馬，希拉莉等人都曾因濫用競選款，被判有罪罰款）。這次起訴官卻強調川普濫用競選款，意圖要犯另一項罪行・意圖欺騙選民，是嚴重罪，於是民事案變成刑事案，有罪者可以施監禁。

・其他33項罪名與封口費案無關，都是川普集團的業務記賬，控方指其故意誇大物業價值，是一罪，目的要欺騙選民，是另一個罪，於是這些民事案又變成刑事案，共計34宗之多。

C・法律之前，人人平等？

・川普的法律團隊要求法官Merchan迴避此案，因他曾捐獻拜登競選，其女兒是民主黨顧問，是 Authentic Campaigns的總裁兼首席運營官，曾代表副總統Kamala Harris等競選，據報導，她因其父為此案件法官而得到9千萬美元捐款，但法官Merchan卻不肯迴避。

・法官Merchan規定川普必須每天出庭，對口出怨言的川普下令封口，頻頻罰款，甚至威脅坐牢。但卻容許政府的控方證人，如Cohen上電視，和在網絡談論此案。

・法官拒絕讓川普的重要證人—「美國總統競選法律」的權威人士作證。

・在陪審團要決定川普案件時，法官的指示不合法定規矩，據報導：『法官剛剛發出了「川普想政變」的指示，並說，沒有必要就發生的事情達成一致，陪審團有三種選擇，他們可以不同意犯罪是什麼。因此，他們的判決可以分為4-4-4，法官仍然會認為他們是意見一致的。』這樣的誤導判決，怎能服人心？

……（文轉第2頁）

EQ在線

• 余德淳 •

自稱悲觀的孩子

今天寫日記，仍很懷念上周遇到那群小五學生和他們積極發表的意見，正是代表了他們希望自己的心聲讓身旁的成年人明白。在聚會中，我問他們知否什麼叫做悲觀，他們回答：悲觀的人相信「自己不會進步的」。

同一個時間，竟然有一位同學認真地說：「我是悲觀的，我不相信自己會做好一件事情！」我欣賞他的坦誠，感慨孩子從負面的經歷裏已經越來越肯定自己做不到好事情，也許他的家長有濃厚的偏見，覺得孩子低能，也可以想像他們很容易與父母成為敵對的關係。

人和神的關係因人的自傲也合不來，十字架把兩方的關係拉近了，我們信耶穌為愛我們而捨命，使信的人不需在神的公義要求中受懲罰，得著救恩並且心靈健康。聖經以弗所書2:16「既在十字架上滅了冤仇，便藉這十字架使兩下歸為一體，與神和好了。」這是保證，神不願意我們成為悲觀的生存者。

耶穌為世人贖罪的血是寶貴的，除去了我們和神之間的間隔，使我們坦然無懼的來親近這位天父。世界充滿人與人，和國與國的仇恨，信主不只得以親近神，也能親近一切屬神的人，耶穌把人聯繫在神的團契裏，拆了中間隔斷的牆，成就了和睦。

真希望那位自稱悲觀孩子早日知道這個道理，他可以與神的大能力接觸，找到人生的轉機。

作者：余德淳博士為余德淳訓練機構創辦人及總監，為資深應用心理學及輔導學講師。榮獲香港第一屆優秀社工獎，為港大社會科學碩士、香港基督教輔導學院榮譽教牧學博士。香港短宣中心董事及總幹事助理（義務），國際短宣使團國際董事及常委。

NuHealth Together through life.
Nassau University Medical Center
A. Holly Patterson Extended Care Facility
Family Health Centers

Loving Care Health Managemen

華人療養院

為什麼要選擇華人療養院？

日常服務和娛樂節目
— 由華人廚師提供美味的中式美食
— 華人牧師帶領每日敬拜和提供心靈關懷
— 陪護人員陪同戶外活動
— 各種中文娛樂節目
— 提供24小時中文電視廣播以及中文書籍和雜誌
— 夏季戶外燒烤聚會

醫療服務
— 優秀醫生團隊駐診
— 呼吸機/氣管切開/透析治療室
— 短期/長期護理，短期/長期復健
— 物理治療/癡呆症/特殊護理中心
— 腦中風後亞急性復康治療
— 傷口護理/靜脈療法
— 短暫護理/臨終關懷護理

聘請
全職文員、
護士、護士助理
請電郵：
MWang2@numc.edu

入住資格
公民
綠卡
私人保險
白卡
紅藍卡
自付費用

華人療養院 A. Holly Patterson Extended Care Facility
地址：875 Jerusalem Ave., Uniondale, NY 11553
電話：516-566-5196（中文）
電郵：ChineseLTC@numc.edu
電郵：www.LovingCareUSA.com

美國大選風雲—從最高法院判決談起

……（文接第1頁）

3. 機密檔案控訴案

・去年8月，美國聯邦調查局（FBI）史無前例地，荷槍實彈突擊搜查了川普在佛州私人住宅Mar-a-Lago，稱其退任時，把某些機密文件帶走。拜登的司法部長還任命Jack Smith 為特別調查顧問。川普的律師團隊卻說遠在抄家前幾個月，他們已與司法部討論歸還某些文件的事宜。後因司法部承認，起訴川普的證據曾被控方惡意糊弄過，故此，法官要重新審查而把開庭日期推後。

・司法雙重標準：後來司法部發現，拜登從任參議員開始，和任歐巴馬副總統期內，多次違法把機密文件帶走，在其數個辦公室中，甚至在度假屋車房內，都有美國最高機密文件堆放。拜登並沒有被FBI搜查，司法部長任命 Robert Hur為特別調查顧問。結果是「拜登年紀老邁、記憶力不好、不提出控告」，機密文件違法之事不了了之。

4・試圖推翻選舉控訴案

・喬治亞州控訴川普，企圖顛覆選舉陰謀案，及煽動「對國會山莊發起襲擊」以阻止權力移交等罪。後因此案的地方檢察官Fani Willis 與其特別起訴官爆出有婚外情，兩人並因此案獲得經濟利益，法庭正在考慮應否取消其資格。

・因共和黨指控：『由民主黨眾議院議員Bennie Thompson領導的「1月6日襲擊國會山莊」調查委員會，在共和黨獲得多數席位，要求移交其調查檔案的前幾天，故意刪除了 100 多個不利於其調查結論的加密檔，現在由共和黨重新調查1月6日事件真相。』故此，喬治亞州上訴法院停止了對川普等人的控訴。

看到這裡，可能你會問，為什麼最高法院的大法官Neil Gorsuch稱這次裁定為「Rules for the Ages歷代不變的規則」？這個判定對美國有什麼影響？

・對美國社會和政治穩定有正面的影響
這判定對拜登及以後的總統也有利，因為拜登卸任後，不會因在2021年，從阿富汗的災難性撤軍，造成13名美軍死亡而負刑事責任；也不會因向伊朗政權提供數十億美元，令伊朗有資本製造核彈和進行恐怖活動等等而被刑事訴訟。

・還有，接受變性手術（包括手術和化學閹割）的小孩和其家屬，及被非法難民殺害者的家屬也不能將拜登刑事訴訟。
如果沒有此判定，美國社會和政壇將永無寧日，只有惡性循環，在任總統無法施政。而不同黨派的總統一旦上臺，就會把對立黨總統關進監牢。

・還有，此判斷並非讓總統能處於律法之上，因為憲法有罷免總統的條例，而其私人行為犯法，依然可以被訴訟。
看到這裡，可能你會說，現今兩黨相爭，競選如火如荼之際，而社會道德低落，法紀掃地，人心可怕，自己只是一介平民，能為美國做些什麼？

親愛的讀者，美國極度需要我們的禱告，求主耶穌施恩憐憫，沒有任何一個總統，或政黨能拯救美國，只有永生、唯一的真神耶和華才可以讓人心知罪悔改，才能救美國。我們要：

1. 正如使徒保羅所說：「我勸你第一要為萬人懇求、禱告、代求、祝謝，為君王和一切在位的也該如此，使我們可以敬虔端正，平安無事的度日。這是好的，在神我們救主面前可蒙悅納。」（提前二:1-2）

・故此，我們不但要為總統候選人禱告，也要為自己、為國人，為教會及美國所需的復興禱告。

2. 我們如認罪悔改，神必定聽我們的禱告，因為聖經又說：「這稱為我名下的子民，若是自卑，禱告，尋求我的面，轉離他們的惡行。我必從天上垂聽，赦免他們的罪，醫治他們的地。」（代下八：14）求主醫治這個國家，醫治民與民之間的分裂，化解政黨之間的不信任，進而能互相幫助。

3. 盡基督徒公民的義務，善用你的投票權，選出敬畏神、合乎神心意的總統，也要勇於參政，也鼓勵其他的基督徒，在社區、州政治等等表達你的信仰，眾人的力量是大的，能扭轉政治上決策，幫助美國回歸真神。

問得好

全能的上帝沒有能力消滅恐怖主義者嗎?

• 洪順強 •

當今聯合國非常關注恐怖主義的擴張，及務要共同對付恐怖主義，聯合國安全理事會也曾通過各項決議，務求各國積極參與打擊恐怖主義，尤其是伊斯蘭國的興起，他們用砍首方式去對付異己，世界各國都起來指責。當人面對世上種種施用暴力的人，無不覺得應把他們繩之於法，基督徒被問及上帝既是全能的、公義的，為何祂不起來消滅那些恐怖主義者？為甚麼祂容許這些惡人任意而行？讓我們來看看聖經中告訴我們有關的真理。

全能的上帝當然有能力消滅惡人

聖經多處記載上帝大有能力去消滅惡人，大家認識全球曾發生洪水的故事嗎？聖經創世記第6章告訴我們，上帝當時用洪水消滅（除挪亞一家八口之外）世界上所有的人，洪水來臨之前；聖經形容世上的人是這樣的：「耶和華見人在地上罪惡很大，終日所思想的盡都是惡，耶和華……心中憂傷。耶和華說：『我要將所造的人和走獸，並昆蟲，以及空中的飛鳥，都從地上除滅……』（創6:5-7）果然，在挪亞六百歲那年，耶和華使「大淵的泉源都裂開了，天上的窗戶也敞開了，四十晝夜降大雨在地上。」（創7:11-12）結果「凡在地上有血肉的動物，就是飛鳥、牲畜、走獸，和爬在地上的昆蟲，以及所有的人，都死了。凡在旱地上、鼻孔有氣息的生靈都死了。」（創7:21-22）

除了整體的消滅之外，聖經也有記載上帝對個人的消滅，例如舊約撒母耳記上25章中記載一個富戶名叫拿八，他為人剛愎凶惡，上帝的僕人大衛因有需要曾打發人去求他隨手取點賜與他們，誰知他以惡相待，後來耶和華擊打拿八，他就死了。新約教會時期中，聖經使徒行傳第12章記載，羅馬王希律曾下手苦害教會，用刀殺了主耶穌的使徒雅各，及後又去捉拿使徒彼得，把他牢牢的收在監裡。誰知主的使者在夜間把彼得救了出來，到了天亮，兵丁擾亂得很，不知道彼得往哪裡去了。希律找他，找不著，就審問看守的人，吩咐把他們拉去殺了。後來希律下凱撒利亞去，一日他穿上朝服坐在位上講論一番，百姓反應喊著說：「這是上帝的聲音，不是人的聲音。」但希律不歸榮耀給上帝，所以主的使者立刻刑罰他，他被蟲所咬，氣就絕了。

聖經還有多處記載上帝消滅惡人的事，顯明上帝是輕慢不得的，上帝在出埃及記34:7自己宣佈說他：「萬不以有罪的為無罪，必追討他的罪，自父及子，直到三、四代。」那為甚麼上帝不消滅過去及現今世界上很多的惡人呢？

伸冤在主、主必報應

古人說：「善有善報，惡有惡報，若然未報，時候未到。」其實聖經早已經多次告訴我們上帝會報應惡人及行不義者的真理。例如以賽亞書3:11說：「惡人有禍了！他必遭災難！因為要照自己手所行的受報應。」俄巴底亞書1:15說：「耶和華降罰的日子臨近萬國。你怎樣行，祂也必照樣向你行；你的報應必歸到你頭上。」新約歌羅西書3:25說：「那行不義的必受不義的報應；主並不偏待人。」希伯來書10:30-31說：「因為我們知道誰說：『伸冤在我，我必報應』；又說：『主要審判他的百姓。』落在永生上帝的手裡，真是可怕的！」有一天主耶穌再降臨到世上時，猶大書1:14-15說：「亞當的七世孫以諾，曾預言這些人說：『看哪，主帶著他的千萬聖者降臨，要在眾人身上行審判，證實那一切不敬虔的人所妄行一切不敬虔的事，又證實不敬虔之罪人所說頂撞他的剛愎話。』」

上帝在容忍卻不是容許惡人

有人以為上帝既不即時消滅惡人，不就是等於容許惡人犯罪嗎？當然不是，上帝只不過是在容忍他們，等到審判的時候到了，祂必定會施行刑罰。即使今天有人譏誚主那裡會再來，但我們要留意聖經的警告說：「該知道在末世必有好譏誚的人隨從自己的私慾出來譏誚說：『主要降臨的應許在哪裡呢？因為從列祖睡了以來，萬物與起初創造的時候仍是一樣。』他們故意忘記，從太古，憑上帝的命有了天，並從水而出、藉水而成的地。故此，當時的世界被水淹沒就消滅了。但現在的天地還是憑著那命存留，直留到不敬虔之人受審判遭沉淪的日子，用火焚燒。」(彼得後書3:3-7)

上帝對待惡人有祂的計劃

一切都在上帝掌管之下，祂有祂的主權與計劃，否則祂就不是上帝。聖經說：「上帝的名是應當稱頌的！從亙古直到永遠，因為智慧能力都屬乎祂。祂改變時候、日期，廢王、立王，將智慧賜與智慧人，將知識賜與聰明人。」(但以理書2:20-21)

上帝可以刑罰惡人去讓人認識祂才是至高者，好像昔日的埃及王法老，他多多的迫害以色列人，上帝於是藉著摩西去帶領祂的百姓出埃及過紅海，這真實的歷史都是人所共知的。在整個過程中，上帝降下了十災去刑罰法老……最後，甚至把法老所差派去追趕以色列人的軍兵全淹死在紅海中。聖經羅馬書9:17指出上帝是特要在埃及王身上彰顯祂的權能，並要使祂的名傳遍天下。羅馬書9:22說：「倘若上帝要顯明祂的忿怒，彰顯祂的權能，就多多忍耐寬容那可怒、預備遭毀滅的器皿。」

親愛的朋友，我們要相信上帝是行公義的，如同詩人在詩篇73:3-5分享他的經歷說：「我見惡人和狂傲人享平安就心懷不平。他們死的時候沒有疼痛；他們的力氣卻也壯實。他們不像別人受苦，也不像別人遭災。」但詩人後來明白了上帝的計劃，然後說：「等我進了上帝的聖所，思想他們的結局。你（上帝）實在把他們安在滑地，使他們掉在沉淪之中。他們轉眼之間成了何等的荒涼！他們被驚恐滅盡了。」（詩73:17-19）

親愛的朋友，如果你同樣地像詩人昔日一樣為著惡人心懷不平，甚至懷疑上帝，倒不如好好去認識上帝，並且投靠祂從祂得著安慰、盼望與救恩。請問你認識這位愛你、願意拯救你及賜給你豐盛生命的上帝嗎？

另一方面，耶和華上帝曾在摩西面前宣告說：「耶和華，耶和華，是有憐憫有恩典的上帝，不輕易發怒，並有豐盛的慈愛和誠實，為千萬人存留慈愛，赦免罪孽、過犯，和罪惡……」（出埃及記34:6-7）你有沒有想過上帝也願意拯救惡人呢？下回再談。

作者：洪順強牧師，前任溫哥華短宣中心總幹事，
現任國際短宣使團總幹事（義務）

恩典華人宣道會
Grace Chinese Alliance Church of C & MA
5623 7th Ave.
Brooklyn, NY 11220
www.gcacnyc.org

誠聘

主任牧師
- 能用粵語和英文講道
- 並能用國語溝通更佳
- 宣道會認可正統神學院畢業
- 五年或以上牧會經驗並被按立

英文堂代任牧師
- 英語講道
- 對美國第二代中國文化有接觸和了解
- 有兩年或以上牧會經驗
- 對青少年事工有負擔

應徵以上事奉空缺者需有明確呼召，講道教導和勸勉恩賜，並對傳福音、門訓和關懷探訪有負擔和熱誠。詳情和申請表已放於教會網站www.gcacnyc.org/pastoralsearch
另請將個人履歷和查詢問題電郵至pst@gcacnyc.org

歡迎參加主日崇拜
- 英文堂：上午 10 時
- 粵語堂：中午 12 時
- 另有中英各級團契

- 楊陳少梅傳道
- 劉陳玉珊傳道

請電話咨詢：
(718)439-1318

牧靈素箋

撥開雲霧見神恩（中）

• 溫清華 •

親愛的：

謝謝你的來電，分享這段你的自省。你的分享，讓我想起曾經讀過這樣一個笑話：一個富人餐後準備打賞侍應，問道：「你收過的最多小賬是多少？」侍者答：「先生，是五百元。」那人在口袋中掏出一張千元鈔票，一面遞給那侍者，一面說：「下次有人問你，誰給你的小賬最多，別忘記我！」「遵命，多謝先生」那侍者高興地回答。「啊！」富人突然想起一件事，就問那侍者說：「是誰給你那五百元小賬？」「先生，也是你。」許多人遷居後，就很快把舊居的電話號碼忘掉。原來人生中能夠完滿結束的事，我們很快把它們忘記。心理學家稱之為「關閉」。這機制非常重要，因為我們的記憶體的容量有限，不能無限制的把所有東西都記著。相反，一些未能完滿結束的事件，可能永遠沒法「關閉」，儲存在我們腦中，形成留下在我們生命很深的烙印。例如：有人小時被誤會犯錯，更受父母當眾責備，他的內心一直不能把這件事放下。當有類似的事情出現，好像重覆小時的遭遇，一直壓抑在內心的困擾會突然爆發，成為過敏的情緒反應。心理學家稱這現象為「負面的移情」。我們每個人都有這樣子的經歷，或多或少的影響著我們的成長，甚至有時自覺或不自覺成為我們生命中的「死穴」。但人生所遇見的事其實有限，偶然觸及我們死穴的事會發生，引來「負面的移情」。你相信就是你的「死穴」被觸及，引發生命中的一些未完成的事被迫重覆浮現，帶來許多負面的情緒，很難自制得住，而造成今日關係破裂的局面。保羅也許也是因為類似的緣故，造成他與哥林多人之間的關係問題，保羅在林後七3-16，嘗試把這問題解決。

上一封信我們看過七4-7的一段，讓我們繼續看下去：「7:8我先前寫信叫你們憂愁，我後來雖然懊悔，如今卻不懊悔；因我知道，那信叫你們憂愁不過是暫時的。7:9如今我歡喜，不是因你們憂愁，是因你們從憂愁中生出懊悔來。你們依著　神的意思憂愁，凡事就不至於因我們受虧損了。7:10因為依著　神的意思憂愁，就生出沒有後悔的懊悔來，以致得救；但世俗的憂愁是叫人死。7:11你看，你們依著神的意思憂愁，從此就生出何等的殷勤、自訴、自恨、恐懼、想念、熱心、責罰（或譯：自責）。在這一切事上，你們都表明自己是潔淨的。7:12我雖然從前寫信給你們，卻不是為那虧負人的，也不是為那受人虧負的，乃要在　神面前把你們顧念我們的熱心表明出來。」

雨過天晴，保羅終於明白真相，所以他立刻把經歷說出來，好使哥林多人的疑團也能消解。想到過去他寫給哥林多人那封措詞嚴厲的信，保羅便轉入這話題中。首先，他知道那封信已大大傷害他與哥林多人的感情。《和合本》譯作「憂愁」一字，更好譯作「傷害」。至於他是否為自己所寫的那封信後悔？原文的語氣不像《和合本》那樣強烈；似乎保羅是介乎後悔與不後悔之間，正如他在七8所說：「我後來雖然懊悔，如今卻不懊悔…」。這句話更好譯作：「我並沒有後悔。即使我曾後悔…」。原因是保羅認為我們有時受到創傷，但也有神的心意在其中。基督徒也會受到別人傷害，卻不應該造成好像世人之間的鬥爭，要拼過你死我活〔用保羅的話：「世俗的憂愁是叫人死」（七10b）〕。換言之，基督徒受傷害，與非基督徒受傷害應該有分別。分別不是誰傷害我們，或我們受了怎麼樣的創傷，而是我們的反應。保羅用了許多話（七9-11），來稱讚哥林多人的反應。首先，他們的反應是為自己所作的反省，帶來給他們「沒有後悔的懊悔來，以致得救」，簡單來說，就是「得救的悔改」（七10）。其次，他們的反應也是為保羅的好處著想。保羅一口氣用了三個「不但…，甚至…」，來述說哥林多人那不單是正面，而且有建設性的反應：「〔你們〕不但〔為對我的指控，作回應的〕申辯，甚至憤慨；不但〔對我〕敬重，甚至渴想〔見我〕；不但〔對我的要求〕熱衷，甚至〔向犯罪者施行了〕匡正」（七11自譯）。最後，保羅站在哥林多人那邊，為他們說話，認為他們不為自己進行反擊，更不用鬥到雙方兩敗俱傷，反而這樣積極的回應，證明他們是清白的（七12）。

「我們要怎樣挽回一段已無法挽回的關係？」保羅的方法是先自省，從而發現自己的問題，其次就是從對方的立場去看問題，甚至為對方講好話。當然最後就是伸出和平枝，去和對方修和。請稍候，下一封信我會詳細把保羅的做法告訴你。祝你早日撥開雲霧見神恩！

為主牧養的牧人
清華

作者曾任香港及美國三間華人教會主任牧師，神學院兼任講師和基督教出版社副社長，及紐約中華海外宣道會牧師

愛誠福音教會
ELMHURST CHRISTIAN GOSPEL CHURCH
90-41 Corona Ave, Elmhurst, NY 11373
Tel/Fax: (718)709-8112 / Website: www.ecgc.org
Email: pastorwillykng@gmail.com

堂主任：吳光謀牧師　Founder: The Rev. Dr. Willy K. Ng
外展同工：任周麗君姊妹　半職同工：練秀芳姊妹
行政同工：阮翠琼姊妹　夏雙喜姊妹

教會活動

主日學	星期日	上午九時四十五分
主日崇拜	星期日	上午十一時正
主日祈禱會	星期日	下午一時半
早禱會	星期一至六	上午十時正
團契小組	星期五	下午八時正
門徒訓練	星期三	下午七時半
社區佈道	星期二	下午二時半
長者佈道	星期五	上午九時正

歡迎赴會

教會路向：徒二:41-47
領來親友，成爲會衆
接受裝備，委身事奉
矢志宣教，萬民稱頌

吳光謀牧師著作及翻譯書籍
免費索閱，歡迎奉獻支持以文載道事工！

奉獻方式 | 支票: Elmhurst Christian Gospel Church (ECGC)
PAYPAL: www.ecgc.org (網上奉獻)
查　詢 | 吳光謀牧師 347-968-1008 或 pastorwillykng@gmail.com
請寄回 | 愛誠福音教會 90-41 Corona Ave, Elmhurst, NY 11373

真理報
歡迎惠登廣告
支持出版費用
查詢
718-460-9308
truthmonthly@nystm.org

人生天地線

從色盲科學家的發現

看見人生的智慧

•田森傑牧師•

田森傑牧師在約翰·道爾頓銅像旁拍照

在英國曼徹斯特大學（University of Manchester）有一位著名的原子理論科學家約翰·道爾頓（John Dalton），生於1766年9月6日，他曾發表過116篇有關化學與氣象學的論文（註1），並且在1793年的《氣象的觀測與論說》（Meteorological Observations and Essays）一書的附錄中提出原子論的模型。（註2）在1804年，道爾頓又發表〈化學哲學的元素〉（On the Elements of Chemical Philosophy），提出原子量的計算。然而他所獲得的自然科學知識卻是來自於一位虔誠的基督徒盲人科學家約翰·高夫(John Gough，1757-1825）（註3），因著這位盲人教師的影響，他發現人類的「色盲」群體，而他自己就是一位色盲人士，他在1794年11月，向曼徹斯特文學和哲學學會發表他的第一篇研究論文〈觀察研究視覺色差的特殊真相〉（Extraordinary facts relating to the vision of colors with observation）。這是科學史上第一篇有關「色盲」的研究。（註4）他認為自己眼球中的水樣液是藍色的，這是造成他色盲的原因，由於當時沒有人相信他的研究報告，因此他決定死後把他的眼睛捐出來，希望世人在他死後能夠化驗他的眼睛標本以證實他的發現，他在1844年7月27日中風過世，享年77歲，當時有四萬人來參加他的葬禮（註5），後來科學家發現他的眼睛正常，水樣液也不是藍色的。過了200年後，在1995年，才有科學家從他的一隻眼睛進行DNA檢測，發現他缺少對綠色敏感的色素。因此「色盲 」“Colour Blindness”這個詞是由道爾頓所創立，現在醫學界把道爾頓本人罹患的紅綠色盲稱之為“道爾頓症（Daltonism）”。

約翰·道爾頓是一位虔誠的基督徒，從小就熱愛學習，他自1804年後，那是他人生最重要的26年，他都一直與植物學家威廉.約翰（Rev. William Johns）牧師夫婦同住（註6-8），他們時常安慰與鼓勵他，使他始終堅定的相信「色盲的存在」，他雖眼睛色盲，但心卻不盲，而當時卻有許多人雖無色盲，心卻盲目地懷疑是否有色盲的存在，因為他們認為肉眼既看不見「色盲」，就不相信它的存在。世人常常容易以主觀的「看見」來否定客觀的「事實」，但是視力完全正常的人雖然看得見所有的顏色，卻反而看不見「色盲」之人所看不見的顏色，身為色盲的道爾頓要如何才能夠向世人證明他有色盲呢？他並沒有以自己色盲的經驗，認為所有人的視覺都是與他相同的，卻憑著信心與智慧的研究提出了「色盲」的事實，只可惜當時未能得到世人的相信，即使他死後捐獻自己的眼睛，當時的解剖也未能證明他的發現，必須等到兩百年後的科技才能夠印證他的論文，可見「個人主觀的經歷」並不能夠否定自己所經歷不到的「事實」，正如耶穌的銘言：「為甚麼看見你弟兄眼中有刺，卻不想自己眼中有樑木呢？你自己眼中有樑木，怎能對你弟兄說：『容我去掉你眼中的刺』呢？」（太7:3-4）這句話指出人的偏見往往是從自我的眼光中去找尋別人眼中的一根小刺，卻不知道在自己的思想中早已經有一個大樑木阻擋在自己的目光之中，這也就是常人所說的「戴著有色的眼鏡看世界」！

筆者曾經戴著太陽眼鏡進入超市買東西，在經過付款機時發現我的信用卡在機器螢幕裡並沒有任何顯示，於是請經理來檢查，我理直氣壯地告訴她機器已經壞了，需要修理，於是該店經理把幾位員工請來圍著收款機，他們並不是要修理機器，而是請我對著收款機把太陽眼鏡拿下來，我還以為他們不相信我的身份，好像警察一樣，需要我顯示身份以證明信用卡是我的，直到我把太陽眼鏡摘下來之後，我才發現收款機是好的，螢幕上的數字都很清楚，原來是我的太陽眼鏡遮蔽了螢幕的訊息！我立刻很尷尬地向經理與她的員工們道歉，付了錢就走了。這件事情讓我深深地體驗到人生的盲點與偏見，當我們遇到阻礙時，往往堅持己見，會憑著過往的經歷認為別人都有問題，卻沒有看見問題竟然是出在自己！

各位親愛的朋友們，也許您並沒有色盲的問題，但在信仰上是否會出現盲點與偏見呢？是否會以個人主觀的意識來否定「靈魂的存在」與「神的存在」呢？聖經說：「神的事情，人所能知道的，原顯明在人心裏，因為神已經給他們顯明。自從造天地以來，神的永能和神性是明明可知的，雖是眼不能見，但藉著所造之物就可以曉得，叫人無可推諉。因為，他們雖然知道神，卻不當作神榮耀他，也不感謝他。他們的思念變為虛妄，無知的心就昏暗了。」（羅馬書1:20-21）原來神存在的事實早已經留在人的良心之中，雖然「眼不能見」，但是藉著大自然與人的良心就「可以曉得」，神為了使世人清楚知道祂的偉大與慈愛，特地差派祂的獨生子耶穌基督降世為人，使世人都能夠透過祂的言行認識這一位真神，祂曾經向世人宣告說：「我是世界的光。跟從我的，就不在黑暗裡走，必要得著生命的光。」（約翰福音8:12）

各位親愛的朋友們，不知道在您的心眼裡是否看見這光了嗎？

備註：

1. https://www.nndb.com/people/278/000049131/
2. https://www.newton.com.tw/wiki/道爾頓
3. https://mpoffice.org.hk/忠僕事奉中心/蒲公英故事/原子論大師-道爾頓john-dalton/
4. https://ejournal.stpi.narl.org.tw/sd/download?source=9104/9104-07.pdf&vlId=6C2F80AA-EA0E-471E-B4CF-FFC479944F2B&nd=0&ds=0
5. https://hekint.org/2020/11/04/john-dalton/
6. https://baike.qulishi.com/articles/v331838.html
7. https://en.m.wikisource.org/wiki/Dictionary_of_National_Biography,_1885-1900/Dalton,_John_(1766-1844)
8. https://hekint.org/2020/11/04/john-dalton/

作者：田牧師乃美國加州羅省聖經宣道會主任牧師；及國際短宣董事和「神光天地線」廣播的總監及講員；並擔任多間福音機構董事。
田牧師乃美國南加州針灸師L.Ac.與全美NACCAOM執業中醫師；獲國際醫藥大學武醫碩士和中醫博士學位。田牧師常在各大學講學。

英文小課堂

• 劍蘭 •

紋身

「豈不知你們的身子就是聖靈的殿嗎？這聖靈是從神而來，住在你們裡頭的；並且你們不是自己的人；因為你們是重價買來的。所以，要在你們的身子上榮耀神。」

哥林多前書 6:19-20

最近乘搭地鐵的時候，站在我面前的是一位青年西班牙裔(Hispanic)女士，我留意到她手臂上有紋身(tattoo)。因她面貌友善，我就好奇地問她紋身時是否很痛？她坦然地說，從一級到十級她的疼痛指數是六級！(On a scale of 1 to 10, she rated her pain as 6.)要承受這樣的痛，我就問她有沒有用任何的麻醉藥(anesthesia)之類。她竟然說沒有。在傾談之下，原來這個紋身，是紀念她五年前汽車意外死亡的妹妹，當年妹妹只有15歲！原來這個紋身是愛的印記(the seal of love)。

在美國紋身已經成為一個潮流文化(popular culture)。追溯一下，就是原居民（natives）都是因為宗教因素而紋身的。直至到20世紀初期，水手和騎自行車者（sailors & bikers）把紋身的潮流(trend)帶入美國。於1950年代騎自行車者，用紋身來表達他們的反叛(rebellious)和反文化(anti-cultural)的思維。

紋身文化也造就了一些紋身藝術家(tattoo art)。1960及1970年代有Lyle Tuttle，Don Ed Hardy, 和Kat Von D。就這樣，紋身藝術更成為了工業(industry)，進入了電視、電影、博物館(museums)、藝術展覽廳(exhibition galleries)、社交媒體及主流潮流文化。

紋身是身體上的印記。原來上帝在信靠祂的人心上，打上了愛的印記：

「然而上帝堅固的根基立住了 。 上面有這印記說 ：『 主認識誰是祂的人 。』又說 ：『凡稱呼主名的人總要離開不義 』 」（ 提摩太後書 2:19）

“Nevertheless the solid foundation of God stands, having this seal: "The Lord knows those who are His,” and, “Let everyone who names the name of Christ depart from iniquity.” ” (2 Timothy 2:19 NKJV)

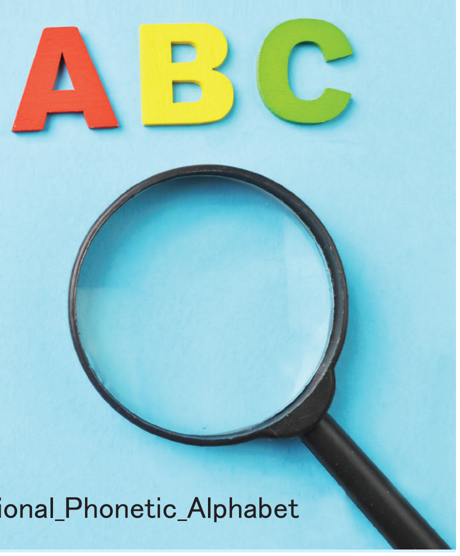
這個愛的印記，就是「主認識誰是祂的人」！這些人的特徵就是「總要離開不義」。

你曾否試過紋身？如果有的話，你身上的印記是否單純一種藝術？，還是表達一種心境？或是紀念某些人？

你今天願意接受上帝給你在心上打上愛的印記嗎？

英文詞句：

- anesthesia /ˌæn.əsˈθiː.zi.ə/ 麻醉藥
- anti-cultural /ˌæn.taɪˈkʌl.tʃɚ.əl/ 反文化的
- exhibition /ˌek.səˈbɪʃ.ən/ 展覽
- gallery /ˈgæl.ɚ.i/ 陳列館
- Hispanic /hɪˈspæn.ɪk/ 西班牙裔或西班牙語的
- industry /ˈɪn.də.stri/
- popular /ˈpɑː.pjə.lɚ/ 流行的
- rebellious /rɪˈbel.i.əs/ 反叛的
- sailor /ˈseɪ.lɚ/ 水手
- scale /skeɪl/ 等級
- seal /siːl/ 印章，印記
- tattoo /tætˈuː/ 紋身
- trend /trend/ 潮流，時尚



國際音標符號參考: wikipedia.org/wiki/International_Phonetic_Alphabet

波士頓西區宣道會
Greater Boston Chinese Alliance Church
239 N. Beacon Street, Brighton, MA 02135
主日崇拜: 上午十一時十五分 (粵語/國語/英語)
(亦在教會網站 www.gbcac.net 同步直播)
主 日 學: 上午九時三十分
團契和其他小組聚會，請電話查詢。
葉大為牧師 Rev. David Yip
網頁：gbcac.net 電話：617-254-4039
電郵：gbcac.church@gmail.com

賓遜赫華人基督教會
Bensonhurst Chinese Christian Church
8668 18th Avenue, Brooklyn, NY 11214, 718-234-9789
誠聘
中文堂及英文堂牧者，需正統福音派信仰及接受神學碩士教育。
有意者請將履歷電郵至：
bccc_8668@yahoo.com
聯絡人：Selina Ku

戎天賜 牙科中心
SAMUEL T. JUNG, D.D.S., P.C.
戎天賜 牙醫博士
Samuel T. Jung. D.D.S.
國立陽明醫學牙醫學士 B.D.S
前榮民總醫院牙醫師
紐約大學牙醫博士 (D.D.S)
現任紐約大學臨床副教授
美洲中華牙醫學會理事
陳秋嬋 牙醫博士 Chau S. Chan, D.M.D. 康乃狄克大學牙醫博士
戎銘恩 牙醫博士 Christopher M. Rong, D.D.S. 紐約大學牙醫博士
何俊邦 牙醫博士 Jonathan Ho, D.D.S. 紐約大學牙醫博士
・急性牙痛 ・隱型矯正 ・蛀牙補牙 ・假牙鑲復 ・根管治療 ・牙周病症 ・牙齒矯正 ・潔齒漂白 ・人工植牙
預約電話: (718)-359-4433 每週7天
地址：135-11 40th Rd, #4E, Flushing, NY 11354 | www.samjungdds.com
接受大部份保險
通英、粵、國、福州、上海話

女西醫 林慧娟
Wai-Kuen Josephine Lam, M.D.
Board Certified Internist
內科專科醫學博士
主 治：高血壓、糖尿病、高膽固醇、心臟病、氣喘、花粉過敏、頭暈、貧血、甲狀腺、皮膚病、肝病、腸胃病、腎臟疾病、尿道炎、關節炎、入學檢查、身體檢查
附 設：心電圖、肺功能、驗血、尿、孕、肝炎針
按 受：老人卡、藍十字、牛津（Oxford）、GHI、Aetna United Health Care Cigna HIP Horizon及各種保險
電 話：(718) 888-9202（精通國、粵、英語）
地 址：136-30 Maple Ave., Suite 2L, Flushing, NY 11355（金山停車場對面）
門診時間：星期一（9:00am~5:30pm）；星期二（9:00am~4:00pm）
星期三、五（9:00am~5:00pm）；星期六（9:00am~3:00pm）
（星期四、日休診）
美國內科特考文憑
紐約州立大學醫學院畢業
紐約醫院皇后區醫療中心主治醫師

探索《沉默》之詭譎神學境界（上）

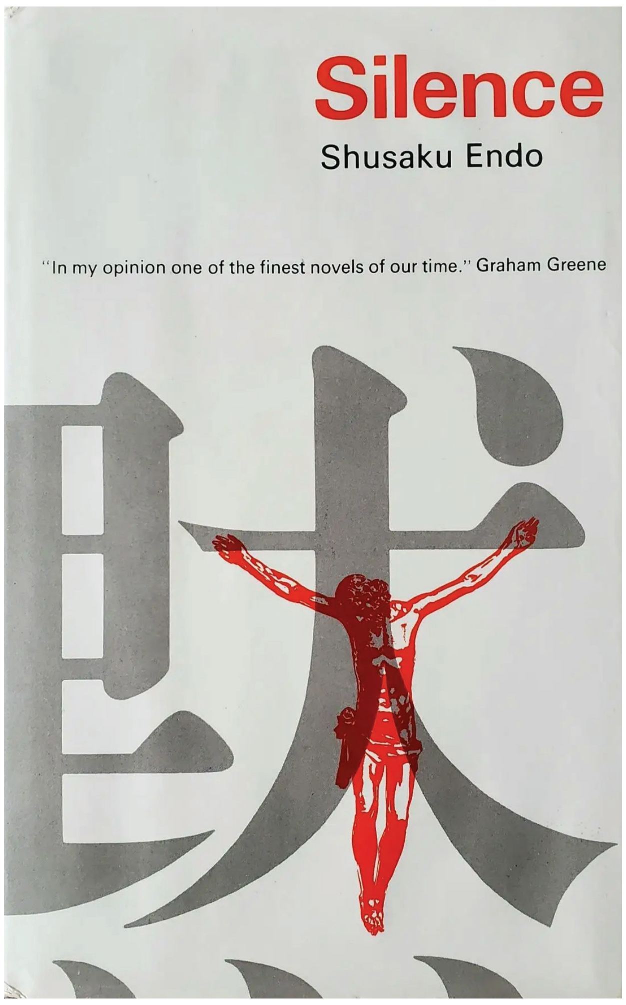
・殷　穎・

日本一位國際著名基督教大作家遠藤周作，他一舉成名的巨著《沉默》。(於一九六六年由日本新潮社出版，至一九七四年已再版四十餘萬冊，並譯成約十國文字，是文學界的一大盛事。按此書已於一九七二年為道聲出版社最早譯為中文出版。是作者以基督教，廣義包括天主教與復原新教在內，以神學深度思考為主題的小說。)

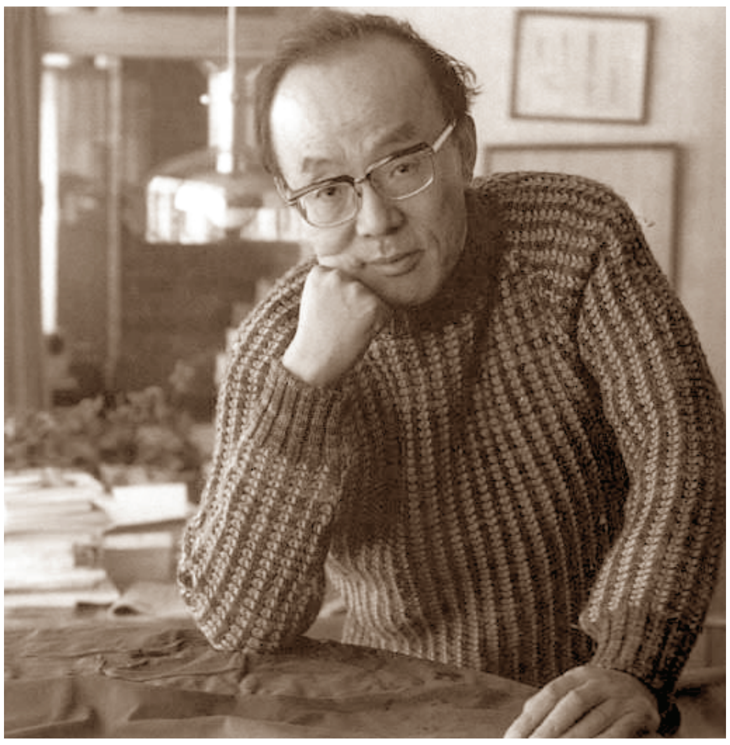
遠藤周作《沉默》的中心思想，是提出一個基督教信仰中很棘手的話題：「當人類遭受重大災難襲擊時，何以人向神祈求救助，神卻以「沉默」回應。」《沉默》是以十七世紀日本政府因反制並制裁西方殖民政策，進而迫害基督教會，迫使信徒以踐踏基督聖像、表示反叛基督教信仰，否則以種種酷刑施諸信徒，甚至迫害致死的悲慘故事。深度描寫遇難神父與信徒的痛苦，但卻呼天不應的故事。

據悉遠藤周作的《沉默》，早已由日本拍成影片，不久前再度重拍，還在台灣攝取外景，故國人應對《沉默》小說並不陌生。

按《聖經》與歷史記載中，神向世人發出的聲音，曾一再出現沉默之斷代。首次為以色列人在埃及為奴四百年（紀元前1800－1400年），這四百年中，以色列人幾乎失去了對神的信仰，如非埃及人視為眼中釘、肉中刺，亟欲除之而後快，並以各種方法苦待以色列人（應為猶太人最早受迫害之記錄），甚至欲將其種族滅絕，以色列人很可能早已被埃及人同化了。埃及對以色列人苦待，反而未使神的選民滅絕，終於神差遣祂的僕人摩西率領以色列人走出埃及。第二次神對祂選民的沉默期，為「兩約之間」（即「舊約」與「新約」之間，即紀元前400年），這四百年的空檔，對以色列人，也是相當可怕的，因猶大及以色列兩個王國都因悖逆神而先後滅亡了。耶路撒冷也已淪為羅馬帝國的殖民地，期間雖有馬加比朝之反抗，但旋即為羅馬帝國戡平。按聖經地圖中有一幅馬撒大（Masada）地圖，便說明馬加比王朝曾一度佔據高山上一處堅固堡壘，居高臨下抗拒羅馬大軍圍攻，這些充滿宗教狂熱的以色列勇士們，終於在主後七十三年集體自殺，壯烈成仁，為馬加比朝劃下了句號。在長達四百年中，神未再差遣先知傳達信息，只是「沉默」以對。這對以色列人是極其痛苦的。到達救恩歷史的「時候滿足」（加拉太書四4），神的兒子耶穌基督道成了肉身，親自降臨人間（即紀元初年），直接向神的選民發聲，便打破了「舊約」神以先知為代言人的制度，這樣神對人便不再沉默了。



英文版 《沉默》(Silence)



日本著名基督教大作家 ・ 遠藤周作

「新約」的＜四福音書＞就是神直接向世人之發聲，對象也不再僅限於以色列人，而向普世所有的人，這就是神愛的聲音。發聲的主調，即「新約」＜約翰福音書＞第三章十六節：「神愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的，不至滅亡，反得永生。」＜新約四福音＞所記載之「道成肉身」的耶穌基督言行，正是神直接向世人所發出的救恩之聲，不必再經先知等神的代言人轉述，而是由神的兒子直接向人類宣示之聖言（道），這是神在沉默了四百年之後，向世人直接宣告的福音信息，結束了「舊約」摩西誡命的石板時代，開啟了「新約」基督愛的新（心）命令時期。當基督在十字架上成全了「舊約」中，神誡命與律法的要求後，基督對世人的救贖便大功已經完成了。主在復活升天之前，再鄭重向所有門徒頒佈的「大使命」（馬太福音二十八18-20），應為神親自向世人最後所宣告的信息。此後便不用再宣講了，「新約」其餘篇章，都是在闡釋及申述耶穌基督的聖言，也包括了使徒約翰在拔摩海島看到的＜啟示錄＞異象，皆記載於「新約」中。不可增刪：「我向一切聽見這書上預言的作見證，若有人在這預言上加添什麼，神必將寫在這書上的災禍加在他身上；這書上的預言，若有人刪去什麼，神必從這書上所寫的生命樹和聖城刪去他的分。」（啟示錄二十二18-19）神所要向世人宣示的福音至此已經完備，不可增加，亦不可刪減。此後神應可「沉默」（不必再加添任何信息）以對了。

短宣中心月訊

信徒興起．遍傳福音

紐宣三十一周年感恩慶典
誠邀出席餐會

今年是紐宣31周年感恩慶典，我們謹訂於9月28日（六）假新木蘭海鮮大酒樓舉行31周年感恩午餐會，上午10:30恭候，11:00開始，主題：「趁機傳揚救世福音」，講員：張正氣牧師，紐約教牧及信徒皆認識張牧師，他忠心事主，熱心宣教佈道。

現誠邀主內教牧同工、長執及弟兄姊妹一同出席餐會，與我們同頌主恩，更新福音召命！

請於9月20日(五)或之前回覆，將送上餐票。

☐ 教牧長執出席	☐ 教會認領枱數
教牧長執人數：__________ 人	教會：______________________________
VIP 餐票合共：__________ 張	枱數：______________________ (10 人/每枱/$800)
姓名：______________________________	電話：__________________
教會地址：______________________________	

歡迎出席紐宣31周年感恩午餐會，彼此交誼，同沐主恩！
謹祝事主常樂、身心靈興盛！

紐約基督徒短期宣教訓練中心
全體董事及同工　　敬上
2024年7月10日

贊助賀詞回應表

本人/教會/機構：

聯絡人：__________ 電話：__________ 地址：__________________

贊助賀詞，請於9月6日(五) 或之前回覆，以便刊登賀詞刊登於10月真理報（印刷版及電子版）

真理報上賀詞尺寸及奉獻：

☐ 半頁 (彩色 約10.25” x 7”) ············ $150
☐ 1/4頁 (彩色 約5” x 7”) ··················· $100
☐ 無須刊登賀詞，願意奉獻支持········· $ __________

建議賀詞：
1. 齊來傳承大使命，效主榜樣不畏難，世情戰亂難預料，惟有福音救萬民！
2. 短宣受訓, 長期委身, 同心興旺, 救世福音！
3. 盡心竭力, 多作主工, 忠主所託, 堅守使命！
4. 短宣卅一年, 足跡遍紐約, 神恩數不盡, 高舉十架恩！
5. 人人傳福音, 家家得救恩, 紐宣承主訓, 佈道志堅強！
6. 紐宣成立卅一載，操練精兵志不改，傳頌救恩遍紐約，果子纍纍報主恩！
7. 訓練門徒傳福音, 忠心事主耀神恩！
8. 短宣受訓, 與主越來越近, 宣揚主道, 福音越傳越遠！
9. 彼此同心, 興旺福音, 領人歸主, 神人歡欣！
10. 福音召命，代代相傳，末世主臨，倍加殷勤！
11. 回應時代挑戰, 興起福音精兵, 廣傳福音真理, 直到救主再臨！
12. 自撰內容：______________________________

奉獻方法：
☐ 現金：必須親遞本中心
140-44 34th Ave, Unit CA & CB, Flushing, NY 11354
(親臨前請致電中心，確定有人在： 718-460-9308)
☐ PayPal 上網支付：https://www.paypal.me/nystm
☐ Venmo（無手續費）：輸入@NYSTM或347-677-4203找到中心賬號
網站：venmo.com/nystm
☐ 支票：抬頭NYSTM，回應表請連同支票寄：
PO Box 527567, Flushing 11352

紐約短宣中心31周年感恩午餐會

2024年
趁機傳揚救世福音

誠邀蒞臨、同頌主恩！

時間
9月28日(六) 10:30恭候, 11:00開始

地點
新木蘭海鮮大酒樓
136-17 39th Ave, 2nd floor, Flushing, NY 11354

語言
粵語聚會、國語翻譯

講員 | 張正氣牧師
- 基督工人神學院教牧學碩士
- 先後在巴西基督福音堂、中宣會迦恩堂及大使命聖經教會牧會
- 現在教會和機構從事證道、宣教、培訓及帶領團契等事奉

餐費 $80/每位

報名餐會請聯繫短宣中心
電話: 718-460-9308
電郵: info@nystm.org

紐約基督徒短期宣教訓練中心 New York Christian Short-Term Mission Training Centre, Inc.
140-44 34th Ave., Unit CA&CB, Flushing, NY 11354 · 718-460-9308 · info@nystm.org

紐約基督徒短期宣教訓練中心主辦

2024 耶穌愛華埠 網上公開聚會

「精神健康輔導@實用危機處理」

面對重重經濟壓力、健康問題、家庭紛爭不和、都市生活緊張….種種煩擾下，令人不知不覺陷在心情一直低落，情緒憂鬱，思想負面、憤怒、報復、企圖傷己傷人…，
可能是自己，或是自己的家人、身邊的朋友，甚或是教會的肢體…不論怎樣，「實用危機處理」講座讓我們有效處理幫助正處於上述境況的人。

歡迎赴會！

查詢請致電紐宣：718-460-9308

時間
8/9/2024 (五) 晚上7:30-9:00

平台
Zoom
ID:508-189-9224（無密碼）

語言
粵語

講員

梁靜心姑娘
從事臨床輔導廿十多年
紐約市執照臨床社工治療師
曾為許多社會服務機構及醫院提供輔導及活動策劃
專長是抑鬱、焦慮、精神分裂康復及兒童遊戲治療

合辦教會：
紐約華人浸信會、賴神浸信教會、紐約華人基督教保羅堂、紐約華人福音會、紐約華人宣道會、紐約靈糧堂、中華海外宣道會、中華純正浸信教會
（排名不分先後）

紐約基督徒短期宣教訓練中心
NY Christian Short-Term Mission Training Centre

2024 耶穌❤華埠

福音聚會

福音聚會(一)「夜間歌唱」

日期：8/2/2024(五)
晚上7:30

地點：中華純正浸信會(103 Madison St. NY10002)

內　　容：詩歌、見證及從精神健康分享信仰
分享嘉賓：魏永達牧師魏謝雯師母及朱少彤弟兄
歡迎年青、在職及成年人，出席聚會. 費用全免

福音聚會(二)「粵曲會知音」

日期：8/10/2024(六)
下午2:00恭候，2:30開始

地點：中華純正浸信會(103 Madison St. NY10002)

內 容：福音粵曲（粵曲組來自華埠教會粵曲小組)
歡迎長者及喜愛粵曲人士，出席聚會 . 費用全免

合辦教會：

紐約華人浸信會
賴神浸信教會
紐約華人基督教保羅堂紐
紐約華人福音會
紐約華人宣道會
紐約靈糧堂
中華海外宣道會
中華純正浸信教會
（排名不分先後）

耶穌❤華埠 2024

暑期短宣周

專題、信息及福音聚會、關懷社區、福音遍傳

向華埠同胞傳福音，撒種、收割，在社區展示教會合一見證！

日期/ **8月2-3及9-10日（星期五至六）**

開會禮信息:滕張佳音博士

* 費用全免 從速報名
* 截止報名：7月26日(五)
* 查詢：電聯陳淑儀傳道 718-460-9308

下載報名表

2024 JLC 短宣周時間表

	8/1(四) Zoom Meeting	8/2(五) 中宣會(701 室)	8/3(六) 中宣會(一樓)	8/9(五) 中宣會(701 室)	8/10(六) 中宣會(一樓)	8/11(日)
上午		10:15-11:00 開會禮信息 滕張佳音博士 11:15-12:45 專題分享(一) 疫後教會推動佈道交流會(上) 中宣會	10:15-4:30 社區佈道 12:30-2:00 (分組午膳) 3:45-4:30 滙報分享	10:15-11:00 敬拜.靈修.祈禱 11:15-12:45 專題分享(二) 疫後教會推動佈道交流會(下) 中宣會	10:15-4:30 全日社區佈道 12:30-2:00 (分組午膳) 3:45-4:30 匯報分享	教會崇拜 自己教會
		1:00-2:00 午膳		1:00-2:00 午膳		
下午		2:00-4:30 社區佈道 4:30-5:00 匯報分享		2:15-4:30 社區佈道 4:30-5:00 匯報分享	2:30-4:00 福音聚會「粵曲會知音」有講有唱有茶點 中華純正浸信會	下午 12:00-2:30 全民皆兵 2:00-2:30 見證分享 (Zoom 平台)
晚上	8:00-9:30 營前祈禱會 Zoom Meeting ID:508-189-9224	7:30-9:00 福音聚會「夜間歌唱」內容:生命見證/精神健康 嘉賓:朱少彤弟兄 魏永達牧師 魏謝雯師母 中華純正浸信會		7:30-9:00 網上公開聚會 專題講座「實用危機處理」講員梁靜心姑娘 Zoom ID: 508-189-9224 (沒有密碼)		

合辦教會｜中華純正浸信會　中華海外宣道會　紐約華人基督教保羅堂　紐約華人宣道會　紐約華人福音會　賴神浸信教會　紐約華人浸信會　紐約靈糧堂

主辦單位｜紐約基督徒短期宣教訓練中心 New York Christian Short-Term Mission Training Centre, Inc.
140-44 34th Ave., Unit CA&CB, Flushing, NY 11354　Tel / 718-460-9308　Email/ info@nystm.org

---

2024 耶穌❤華埠

全民皆兵

⌘ 向華埠同胞傳福音、撒種、收割，在社區展示教會合一見證！⌘

日　　期　**8月11日(主日)**
出隊時間　**下午12:00-2:00**

1. 賴神、華宣、中宣會、保羅堂、靈糧堂、華浸
   信徒在自己教會集散
2. 華福、純正、衛理公會
   聯合戶外崇拜（上午聯合崇拜隨後出隊佈道，詳情請留意教會報告)

見證分享會（Zoom平台舉行）

時　　間　**下午2:00-2:30**

Zoom ID: 508-189-9224（無密碼）
https://us02web.zoom.us/j/5081899224

Zoom頻道

主辦機構
紐約基督徒短期宣教訓練中心
NY Christian Short-Term Mission Training Centre
718-460-9308　info@nystm.org

合辦教會（排名不分先後）
紐約華人浸信會　紐約華人福音會　賴神浸信教會
紐約華人宣道會　中華海外宣道會　中華純正浸信會
紐約靈糧堂　紐約華人基督教保羅堂　紐約華埠衛理公會

紐約基督徒短期宣教訓練中心
NY Christian Short-Term Mission Training Centre

2024 耶穌❤華埠

兒童歡樂日
Children's Festival

2024年9月15日(周日)
下午1:30-3:30舉行

歡迎參加 費用全免

羅斯福公園(籃球場)
Sara D. Roosevelt Park (Basketball Court)
Chrystie St & Grand St New York, NY 10002
(近格蘭街地鐵站出口)

抽獎、遊戲、禮物、表演，及信息等精彩節目！
Raffle ticket, games, gifts, wonderful show and message!

如有查詢，歡迎致電紐約短宣中心 718-460-9308 或電郵 info@nystm.org

合辦教會：
紐約華人浸信會
賴神浸信教會
紐約華人基督教保羅堂
紐約華人福音會
紐約華人宣道會
紐約靈糧堂
中華海外宣道會
中華純正浸信教會
（排名不分先後）

雪說以色列

• 黃老師 •

分別為聖(四)

從聖經中看飲食條例和割禮

上回分享了現今猶太人的飲食條例，這次我們從聖經中，看猶太人如何遵守飲食條例。在約帕，有一間被稱為硝皮匠西門的房屋，據說當年彼得就在屋頂看見異象，這個是否真的是彼得住過的房屋，就沒法證實。但聖經提到，彼得是第一個被神啟示向外邦人傳福音的人，但為甚麼外邦人使徒的職分，卻落在保羅身上呢？有人說那是因為保羅有羅馬公民身份，可以有效地向外邦人傳音福；也有人說保羅學識過人，我認為另有原因，因為彼得對猶太教的傳統律法，仍然很執著和固守，沒有保羅的彈性。

主耶穌在世的時候，一直致力向猶太人傳天國的福音，有一個迦南婦人求主耶穌為她的女兒趕鬼，主耶穌卻回答：「我奉差遣只到以色列家迷失的羊那裡去。」意思是祂只是在猶太人當中服事（太15:21-28, 可7・24－30），

但最後，主耶穌看到她的信心，就為她成就。主耶穌升天之前，都沒有在外邦人當中服事。所以，彼得是第一個向外邦人傳福音的人，傳福音過程可參考〈使徒行傳〉第十章，是關於彼得到羅馬軍官（「義大利營」百夫長）哥尼流家中傳福音和為他們受洗的記載。

飲食條例

猶太人一直跟外邦人不相往來，時至今日，一些正統猶太人也不會到外邦人家裡吃飯，因為外邦人不遵守飲食條例和潔淨條例。二千年前，那些猶太人比今天的猶太人更守摩西律法。這難怪主耶穌這樣說：「你們律法師也有禍了！因為你們把難擔的擔子放在人身上，自己一個指頭卻不肯動。」（路11:46）

彼得前往哥尼流家中作客，對彼得來說，是要突破很多心理難關，他知道猶太信徒心裡會這樣想：「為什麽他在外邦人家中作客？」因為他也是這樣問自己，所以神要用三次異象告訴彼得，吃那些不潔的食物，彼得心裡作難，在徒10:14節說：「主啊，這是不可的！凡俗物和不潔淨的物，我從來沒有吃過。」聖靈很明確跟他說：「起來，下去，和他們同往，不要疑惑，因為是我差他們來的。」（徒10:20）要不然他真不會跟他們去呢！

若仔細觀察彼得去哥尼流家之前，他特意做了一些安排（徒10:23）「約帕的幾個弟兄跟他一起去」可見是他不敢獨自面對這事，需要幾個弟兄一起去見證這個事情，因為跟外邦人交往，是有違律法的事情。

有一次，我和丈夫在耶路撒冷迷路了，車子開到正統猶太人的小區，於是下車問路，怎知那正統猶太人卻越叫越走，一個這樣兩個也是這樣，沒有辦法，唯有開車離開這區，最後明白了，因為我是外邦人，再加上是女的，他們更害怕。另一次，在巴士站遇到導遊班的同學，他是正統猶太人，在班裡他很主動跟我聊天，問我這個問我那個，但在巴士站這樣公眾的地方，我不敢跟他談話，但他主動跟我聊，我覺得很奇怪，聊了幾句，我就好奇問他：「你可以跟外邦人聊天嗎？」然後用眼睛掃視周圍的人群，他就很尷尬，然後不跟我說話，好像不認識我一樣。

在加拉太書 2:11-14

11後來，磯法到了安提阿；因他有可責之處，我就當面抵擋他。
12從雅各那裡來的人未到以先，他和外邦人一同吃飯，及至他們來到，他因怕奉割禮的人，就退去與外邦人隔開了。13其餘的猶太人也都隨著他裝假，甚至連巴拿巴也隨夥裝假。14但我一看見他們行的不正，與福音的真理不合，就在眾人面前對磯法說：「你既是猶太人，若隨外邦人行事，不隨猶太人行事，怎麼還勉強外邦人隨猶太人呢？」

彼得原本與外邦人一起吃飯，後來因為奉行割禮的猶太人到場，他就退席，怕猶太人看到，難以解釋，我們從中可以知道，彼得對於與外邦人交往的心態，還是不能一下子改變，他的猶太人觀念很重，這是阻礙他向外邦人傳福音的原因，最後，外邦人使徒的職責，就落在保羅身上了。

紐約基督徒短期宣教訓練中心

2024 共8堂

實用佈道訓練課程

下載報名表

一年兩期，每年4月至5月、9月至10月，合共四期。

本課程特為願意回應大使命，肯投身傳福音行列的信徒而設；本課程注重個人佈道、佈道實踐，使學員自己能作一個有效的佈道人，傳福音、作見證，積極實踐大使命。

粵語授課

第一期課程: 福音內容及辨識異端

日期: 9月7日至11月2日(8個周六)

時間: 上午9:30時至下午1:00

截止:8月28日(三)

課程內容 | 課堂訓練及出隊佈道實習

第一期 | 福音內容及辨識異端

第二期 | 主題式得救見證及民間宗教

第三期 | 福音性口經及帶職宣教

第四期 | 處理信仰難題及佈道技巧

學費

每學期 $100

地點 | 紐約短宣中心

140-44 34th Ave, Unit CA&CB
Flushing, NY 11354

查詢 718-460-9308 (陳淑儀傳道)

info@nystm.org

入學資格

必須重生得救，已受洗，並有美好見證，願意參與事奉。

有佈道負擔及熱誠，心智成熟，有志委身事主。

美東基督教教會名錄

教會名錄乃為方便大眾尋找美東區的華人教會而設。
如貴教會的資料有更改，請聯絡《真理報美東版》編輯
Truthmonthly@nystm.org

紐約市・曼哈頓 Manhattan

紐約基督閩恩教會	135 Allen St., New York, 10002	9a英、國 10:45a國福 1:30p國	劉弟兄	212-254-3886
恩信教會	65 Chrystie St., New York, 10002	10a國 1p粵	王光磊	212-925-1166
紐約靈糧堂	177 E. Broadway, New York, 10002	9:45a英 11a國粵		212-673-5216
紐約華人基督教保羅堂	58 Eldridge St., New York, 10002	11a國粵	葉啟明	212-219-8064
華人神召會伯特利堂	77 Eldridge St., New York, 10002	10a粵 12p英	柯平山	212-226-1156
華人宣道會	160 Eldridge St., New York, 10002	10a粵 11:30國 12p英	熊金慶	212-533-3808
中華基督教長老會	61 Henry St., New York, 10002	11a國粵 1p英	Elain	212-964-5488
紐約中華浸信會	136 Henry St., New York, 10002	10:30a國粵 12:15p英	歐陽國強	212-964-4180
紐約華埠衛理公會	69 Madison St., New York, 10002	9a英 11:15a國粵		212-267-6464
紐約華人福音會	31 Monroe St., New York, 10002	9:30a國 11:15a粵	張東生、梁秉生	646-596-9167
	97 Madison St., New York, 10002	11a英	Matthew Cheung	212-571-1083
中華純正浸信會	103 Madison St., New York, 10002	10a粵 11:30p英	魏永達	212-962-6040
紐約華人拿撒勒人教會	166 Eldridge St., 2/F, New York, 10002	10a國	王木清	646-886-1168
華僑基督教會	2 Allen St., #5H, New York, 10002	10:30a國	沈大衛	212-925-4880
賴神浸信教會	5 Elizabeth St., New York, 10013	9:45a英 11:30a粵	李汝恆	212-925-7914
中華海外宣道會	154 Hester St., New York, 10013	8:15a國 10a粵、英 11:30p國粵		212-219-1472
中華第一浸信會	21 Pell St., New York, 10013	1p粵英	關執事	212-267-6436
紐約華人浸信會	84 Walker St., New York, 10013	10a粵	黃麗芬	212-431-0377
路德會靈光堂	195 Worth St., New York, 10013	10:30a英 12:30p粵	朱亮華	212-962-1482
中宣會明恩堂	2 W. 64th St., New York, 10023	4:30p英	曾頤斌	212-382-0180
紐約華人教會	6 W. 96th St., New York, 10025	12p國英	林美雲	212-864-4250
紐約中國基督徒團契	91 Claremont Ave., New York, 10027	4p國	孫家驥	718-210-6381
曼哈頓福音教會	91 Claremont Ave., 3/F, New York, 10027	1:30p國	司徒虹	845-608-0746

紐約市・皇后區 Queens

潮泰人長老會	31-30 33rd St., Astoria, 11106	1:30p潮泰	陳受惠	718-728-6568
信心聖經神學院	154-02 41st Ave., Flushing, 11354	9:30a英 11:15a國	郝繼華	718-886-9911
紐約在基督裡聚會	134-28 Northern Blvd., Flushing, 11354	3:30p國	曾裕榮	718-261-3272
錫安基督教會	143-11 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	8a國 10a英 11:30a國台	陳南華	718-359-1553
法拉盛基督閩恩教會	143-11 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	1:30p國[日] 10:45a國[二]	吳以諾	718-502-4011
八福教會	1G 144-10 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	10a	楊謙柔	917-765-6833
活水得勝教會	33-01 Union St., Flushing, 11354	8:30a國 10:30a國、英	何治平	646-750-2371
基督愛之家教會	58-01 136th St., Flushing, 11355	2:30p國		718-902-9288
更新生命教會	45-57 149th St., Flushing, 11355	11a國英	胡至慧	
紐約生命河靈糧堂	143-08 45th Ave., Flushing, 11355	9a, 11a國 11a英 11a國[一]	林郁華	917-705-9001
法拉盛信望愛神召會	156-15 Sanford Ave., Flushing, 11355	9:30a國	阮春勇	718-219-7626
中宣會播恩堂	43-72 Bowne St., Flushing, 11355	8:45a粵 10:30a國 12:30p英	梁婉明	718-445-7640
中華歸主紐約教會	142-21/23 Franklin Ave., Flushing, 11355	9:30a國粵 11:30a英	康錫慶	718-358-9725
神的教會	143-20 Franklin Ave., Flushing, 11355	11a國粵	劉路加	
法拉盛華人聯合衛理公會	137-81 Northern Blvd., Flushing, 11354	10a國粵 2p國[一]	楊東龍	718-321-0797
法拉盛華人聯合衛理公會皇后村堂	220-02 94th Dr., Queens Village, 11428	10a國	楊東龍	718-321-0797
法拉盛華人浸信會	154-29 65th Ave., Flushing, 11367	10a國粵 11:45a英	許德信	718-961-2568
	42-35 Main St., 2/FL., Flushing, 11355 (**分堂**)	1:15p粵		
紐約豐收華夏基督教會	42-35 Main St., 2/FL., Flushing, 11355	5p國	隋顯華	347-506-7632
紐約大安基督長老教會	137-44 Northern Blvd., Flushing, 11355	10:30a台國	陳明德	718-886-8403
愛鄰基督教會	132-36 Pople Ave., Flushing, 11355	10a國	吳春媛	917-403-5675
華信教會	132-41 41st Rd., Flushing 11355	11a國 4p國[一]	陳保羅	347-732-7039
法拉盛第一浸信會	142-10 Sanford Ave., Flushing, 11355	9:30a, 11a國粵英	江世偉	718-539-6822
新生命華人宣道會	149-49 Sanford Ave., Flushing, 11355	1p國[二] 11a國[六]	孫家驥	718-210-6381
大學點信心聖經教會	21-01 124th St., College Point, 11356	2:30p國	楊恩光	917-450-8891
長老會聖約堂	23-17 Francis Lewis Blvd., Whitestone, 11357	11a粵英	黃賜榮	718-352-8646
基督教紐約聖教會	40-31 165th St., Flushing, 11358	9:30a國 11a台 12p英	陳鴻成	
恩聯宣道會	43-29 162nd St., 1/FL., Flushing, 11358	11a國	石志貴	718-886-9800
紐約新人教會	46-04 162nd St., Flushing, 11355	10a韓 12p英 4p國	楊川燈	908-619-8941
路德會以馬內利堂	44-10 192nd St., Flushing, 11358	11:15a國、英		718-873-6719
貝賽社區聖經教會	26-18 210th St., Bayside, 11360	9:30a國 11:30a粵	劉向榮	718-616-9603
華人福音會皇后區堂	203-10 Rocky Hill Rd., Bayside, 11361	9:30a英 11:30a國粵	George Ibach	718-352-9570
紐約豐收靈糧堂	220-33 Northern Blvd., Bayside, 11361	9a國 10:30a國、英	蕭慕道	718-358-1770
法拉盛恩光基督教會	39-50 Douglaston Pkwy., Douglaston, 11363	5:30p國、英	張景祥	917-817-3623
台美歸正教會	213-08 48th Ave., Bayside Hill, 11364	10a台國	陳耀生	516-233-5273
以便以謝基督教會	220-16 Union Tpke., Oakland Garden, 11364	1p韓英國粵	張慶江	843-694-7711
宣道會基導堂	65-15 164th St., Fresh Meadows, 11365	9:45a國 11:30a粵 9:45a英	胡伯緯	718-463-8462
傳揚基督教會	183-15 Horace Harding Expy., Fresh Meadows, 11365	10:30a國	張景原	718-415-9698
信心聖經教會	142-30 Roosevelt Ave., 2nd floor Flushing, 11354	9:30a, 11a, 6:30p, 8p國 11a粵、英 2p國溫福[一]	郝繼華	718-961-9355
甘霖基督教會	156-03 Horace Harding Expwy., Flushing, 11367	9:30a國	許長榮	
可樂娜信心聖經教會	33-26 107th St., Corona, 11368	10:30a國溫 11:45a英	楊恩光	718-396-4790
泰華宏恩宣道會	71-17 Roosevelt Ave., Jackson Height, 11372	4p泰	黃艷麗	718-779-4079
皇后區衛理公會	81-10 35th Ave., Jackson Heights, 11372	10:30a國粵	鄭約翰	718-446-0690
信義會主恩堂	43-33 91st Pl., Elmhurst, 11373	10a國	盧建信	718-760-4132
新城歸正教會	85-15 Broadway, Elmhurst, 11373	9a國 10:30a台 12p英		718-592-4466
愛誠福音教會	90-41 Corona Ave., Elmhurst, 11373	11a國粵英	吳光謀	718-709-8112
紐約基督徒會堂	41-21 Elbertson St., Elmhurst, 11373	10a國、英國[第三個主日]		718-424-3990
長老會恩約堂	50-40 Jacobus St., Elmhurst, 11373	11:15a粵英	程長洛	718-864-6394
紐約基督徒證主教會	87-11 Whitney Ave., Elmhurst, 11373	10:30a國英	梅弟兄	718-507-8900
路得會救主堂	92-14 63rd Dr., Rego Park, 11374	2p粵		718-830-9275
紐約中華基督教皇后區長老會	98-54 Horace Harding Expwy., Rego Park, 11374	11a粵國		718-271-8505
皇后區華人基督教會	63-16 39th Ave., Woodside, 11377	11a國英	林其冠	718-565-8555
皇后區基督閩恩教會	72-01 43rd Ave., Woodside, 11377	10:45a國福	林 東	917-214-6556
紐約恩惠歸正教會	42-12 67th St., Woodside, 11377	10:30a台國英	莫正義	
信道會皇后區迦南堂	59-47 Gates Ave., Ridgewood, 11385	9:30a英 10:45a國粵	林 軍	
新生衛理公會	88-40 80th St., Woodhaven, 11421	10a, 11a國粵英	袁務成	718-296-8572
大使命聖經教會	80-22 164th St., Jamaica, 11432	10a國 11:30a英	戎 曄	718-380-0110

紐約市・布碌崙 / 史丹頓島 Brooklyn / Staten Island

恩泉華人浸信會	68-22 20th Ave., Brooklyn, 11204	11a粵	張健飛	917-544-5099
基督教救世軍布碌崙華人堂	7307 18th Ave., Brooklyn, 11204	11a粵	祁潤光	718-975-4653
中華海外宣道會傾恩堂	102 Avenue O, Brooklyn, 11204	10a英 11:30p粵國	孔慶昌	718-635-4305
史德頓島華人基督教會布碌崙福音堂	516 Bay Ridge Pkwy., Brooklyn, 11209	10a國粵	劉憲輝	718-492-4334
布碌崙宣道會	7504 Bay Parkway, Brooklyn, 11214	1:15p英 3p粵、國	梁展南	718-646-1913
聖公會靈風堂	8117 Bay Pkwy., Brooklyn, 11214	11:30a粵、英	林彼得	718-837-0412
南塔光浸信會總會	1811 Bath Ave., Brooklyn, 11214	2p國粵	顧奇偉	718-491-4418
賓遜赫華人基督教會	8668 18th Ave., Brooklyn, 11214	9:50a英 11:30a粵	雷詠意	718-234-9789
信義會基督堂	1070 59th St., Brooklyn, 11219	10a粵英		718-972-2517
基督衛理公會天福堂	46-16 4th Ave., Brooklyn, 11220	10:30a 1:30p國福	彭召登	917-302-1292
信義會聖雅各堂	5406 4th Ave., Brooklyn, 11220	10a國粵英 2p國英 11a國英[一]	張陵兮	718-439-8978
布碌崙基督閩恩教會	5212 6th Ave., Brooklyn, 11220	9a, 10:45a國 9:30a英 8p國	陳勇晃	718-686-7344
中華恩典浸信會	5224 6th Ave., Brooklyn, 11220	2p國[日] 11a國[一、二]	黃鶴山	718-213-9886
紐約華人播道會	6501 6th Ave., Brooklyn, 11220	10:45a國粵英	梁文英	917-301-2205
布碌崙華人浸信會	5123 7th Ave., Brooklyn, 11220	11a粵英	許統禮	718-972-5565
恩典華人宣道會	5623 7th Ave., Brooklyn, 11220	10:30a英 11:55a粵國	楊陳少梅	718-439-1318
信望愛神召會	711 57th St., Brooklyn, 11220	3p國粵英	蔡萬生	
以馬內利全備福音堂	5808 7th Ave., Brooklyn, 11220	10a英 11a國粵	費立業	718-567-0165
布碌崙磐石豐收教會	46-09 8th Ave., Brooklyn, 11220	4p國	方敦正	845-202-5027
布碌崙第二播道會	5201 8th Ave., Brooklyn, 11220	2:30p國粵	胡毅文	718-436-0716
耶穌基督恩召會	733 44th St., Brooklyn, 11220	2p國[日] 12p國[一]	黃 健	
信義弟兄會華語福音堂	749 59th St., Brooklyn, 11220	11a粵國	姚文江	718-439-0872
京士基督教會	7524 14th Ave., Brooklyn, 11228	2:30p粵英	劉家明	718-496-4211
福連相聚耶穌家教會	962 57th ST : STOB, Brooklyn, 11219	8a福(網絡) 10:15a福、國	杜聿自	718-435-4863
布碌崙基督教會	1413 Avenue T, Brooklyn, 11229	9:30a國	黃克文	732-890-7474
布碌崙華人基督教會	2287 E. 15th St., Brooklyn, 11229	9:30a國粵 11:30a英	左永昌	718-934-2346
應許華人浸信會	842 41st St., Brooklyn, 11232	11a國	黃 福	718-833-5113
史丹頓島華人浸信會	634 Clove Road, Staten Island, 10310	2p粵國	馬紹基	917-767-8542
史德頓島恩光基督教會	991 Woodrow Rd., Staten Island, 10312	9:30a英粵 11a國	張景祥	718-948-4373
史德頓島華人基督教會	159 Schmidts Ln., Staten Island, 10314	9a粵 10:15a英 11:30a國	馬志遠	718-494-3697

紐約長島 / 威郡 / 上州 Long Island, Westchester, Upstate NY

威郡華人教會	18 Farragut Ave., Hasting-on-Hudson, 10706	10:30a國英		914-478-4407
紐約磐石華人宣道會	31 Main St., Tappan, 10983	10a國英	任 軍	
中宣會長恩堂	2 Stoner Ave., Great Neck, 11021	9:30a英 11a國	丁聖材	516-342-3083
長島基督徒證主教會	1845 Northern Blvd., Manhasset, 11030	10a國英粵	徐致恒	
長島新城教會	90 Plandome Rd., Manhasset, 11030	10:30a台英	張啟榮	516-487-1063
新海園信心聖經教會	1400 Jericho Tpke., New Hyde Park, 11040	11:30a國	黃 喆	718-961-9355
喜來科華人聯合衛理教會	2801 Hillside Ave., New Hyde Park, 11040	12:30p國 7p國英[三]	楊東龍	718-321-0797
信義會道成肉身堂	411 Bayview Ave., Cedarhurst, 11516	11a英	張陵兮	516-295-5323
長島懷恩教會	245 Steward Ave., Garden City, 11530	10:30a國	胡至誼	516-352-4096
美國福音信義會迦南教會	140 E. Broadway, Roslyn, 11576	12:15p台國、英	陳耀生	929-525-2652
長島宣道會	377 Deer Park Rd., Dix Hills, 11746	9:45a國粵 11:45a英	鐘志明	631-271-2290
施福基督教會	18 Moriches Rd., Lake Grove, 11755	11a國粵英	辛 正	631-615-1470
長島真光教會	100 Periwinkle Rd., Levittown, 11756	11:45a國粵英	孫雅章	718-864-7706
長島華人以琳浸信會	1850 Nesconset Hwy, St. James, 11780	1:30p國粵	林基甸	303-990-1766
長島基督福音教會	86-98 Pembrook Rd., Stony Brook, 11790	1:30p國粵		631-632-6564
長島豐盛生命教會	7-19 E. Marie St., Hicksville, 11801	10a國粵 10a英	王奕修	516-938-1245
紐約首府華人基督教會	901 Madison Ave., Albany, 12208	9:30a國 11:15a英		518-437-0163
赫德遜華語基督教會	306 All Angels Hill, Wappingers Falls, 12590	10:45a國英粵	吳文秋	845-298-9345
羅城華人基督教會	1524 Jackson Rd., Penfield, 14526	9:30a英 11:15a國粵	韓澤民	585-872-6708
羅城華人勝利浸信會	285 E. Henrietta Rd., Rochester, 14620	9:45a英 11a國		585-248-5289

新澤西州 New Jersey

新澤西主恩堂	232 S. Beverwyck Rd., Parsippany, 07054	9:45a國 11:30a英 2p台	戎 翰	973-335-0183
新澤西州宣恩堂	800 Jefferson Rd., Parsippany, 07054	10a粵英	蘇成建	973-887-2970
新澤西華人聯合衛理公會	1171 Terrill Rd., Scotch Plains, 07076	10:30a國英	張曉穗	917-836-5272
新澤西豐收靈糧堂	39 Erie St., Jersey City, 07302	3p國英[六]	蕭慕道	201-386-8077
澤曦教會	540 Washington Blvd., Jersey City, 07310	11:15a國	馬煒傑	201-604-3350
貝郡基督徒証主教會	560 Russel Ave., Wyckoff, 07481	10a台國 11:30a英	李大飛	201-891-6633
紐澤西第一長老教會	50 W. Palisades Blvd. #1341, Palisades Park, 07650	10a台國 11:30a英	彭榮仁	201-977-4426
長老會三一堂	650 Pascack Rd., Paramus, 07652	10:30a英 12p國	石波寧	201-262-8624
中華海外宣道會新恩堂	90 Mt. Vernon St., Ridgefield Park, 07660	9:45a英 11:30a國粵	麥約翰	201-440-2885
天城基督教會	320 Beverly Rd., Treaneck, 07666	10:30a國	林三綱	201-816-8701
華美聖經教會	65 Gibson Pl., Freehold, 07728	9:30國粵 11a英	郭家強	732-577-9119
中華海外宣道會澤恩堂	55 Vanderburg Rd., Marlboro, 07746	9:30a英 11a國粵	林頌哲	732-431-2800
美門華人基督教會	189 Holland Rd., Middletown, 07748	9:45a國 11:15a粵英	夏長勝	732-671-6721
北澤西華人基督教會	272 Green Village Rd., Green Village, 07935	10a國英	高本綱	973-377-8211
倍思親迦南基督教會	3575 Valley Road, Liberty Corner, 07938	4p國英	李忠嘉	862-207-1705
櫻桃山華人基督教會	299 Browning Ln., Cherry Hill, 08003	10a國、英	李紹沅	856-428-1398
南澤西中華基督教會	550 Union Mill Rd., Mount Laurel, 08054	1:30p國	黃永進	609-871-6558
大西洋華人宣道會	300 N. Dudley Ave., Ventnor City, 08406	9a國英		
普林斯頓華人基督教會	471 Cherry Valley Rd., Princeton, 08540	10a國英	劉銘輝	609-688-1124
中華海外宣道會迦恩堂	826 Village Rd. W., Princeton Junction, 08550	9a粵 10:45a國英	周樂平	609-799-4455
新澤西華人福音會	11 Lexington Ave., East Brunswick, 08816	10a國英		732-238-8811
新澤西華人浸信教會	568 Ryders Ln., East Brunswick, 08816	11:30a粵、英	岑德雄	732-306-7351
新州愛城第一華人浸信會	592 Old Post Rd., Edison, 08817	11a英 1p國粵		732-287-6777
美德中華基督教會	758 Hamilton St., Somerset, 08873	9:30a粵 11:15a國 11a英	伍國石	732-249-4226
若歌教會	71 Cedar Grove Ln., Somerset, 08873	9:15a英、粵 11a國	黃小石	732-868-6700

康乃狄克州 Connecticut

康州哈城華人浸信會	160 Wintonbury Ave., Bloomfield, 06002	10a國、粵、英	廖錦安	860-242-0042
諾城華人基督教會	35 Wawecus Hill Rd., Norwich, 06360	4p國		
康州新港加略山浸信會	100 Dwight St., New Haven, 06511	9:45a國粵 11:30a英	陳玉嬋	203-787-1805
新港華人宣道會	205 Edwards St., New Haven, 06511	1:30p國	莫冰斌	408-797-6615
丹城華人宣道會	52 Stadley Rough Rd, Danbury, 06811	1p國英	盧 野	203-617-8068

羅德島州 Rhode Island

羅德島州華人基督教會	333 Roosevelt Ave., Pawtucket, 02560	10a英 11:15a國粵	黃天祐	401-722-8877

麻薩諸塞州 Massachusetts

安城華人基督教會	611 Belchertown Rd., Amherst, 01002	9:45a國 11:15a英	王玉慶	413-259-1500
春田行道會	915 Plumtree Rd., Springfield, 01119	9:45a國	王美霖	413-782-5212
麻州春田華人基督教會	1383 Wilbraham Rd., Springfield, 01119	9:45a國	蔣正平	253-215-8782
吾思德基督福音教會	43 Belmont St., Worcester, 01605	10a國	王　俊	616-634-6584
麻省華人福音堂	60 Turnpike Rd., Southborough, 01772	9:45a國、英 11:15a粵	石懷東	512-825-8777
波士頓真理堂	29 Montvale Ave., Woburn, 01801	9a國	莊祖鯤	781-272-8792
羅威爾華人聖經教會	197 Littleton Rd., Chelmsford, 01824	10a國粵英	吳榮滁	978-256-3889
波士頓華人佈道會	249 Harrison Ave., Boston, 02111	9:15a國、英 11a, 11:15a粵	陳德修	617-426-5711
聖公會波士頓華人教會	138 Tremont St., Boston, 02111	12:30p國粵	彭培剛	617-338-2546
波士頓基督教救恩堂	115 Broadway, Boston, 02116	11a國粵		617-451-1981
波士頓西區宣道會	239 N. Beacon St., Brighton, 02135	11:15a國、粵、英	葉大為	617-254-4039
摩頓華人基督教會主恩堂	50 Eastern Ave., Malden, 02148	10:30a國粵	何榮耀	413-210-7243
大波士頓台灣基督長老教會	34 Alder St., Waltham, 02453	1p國台	林國泰	617-410-6336
昆士華人宣聖會	37 E. Elm Ave., Quincy, 02170	9:30a 國粵		617-471-5899
昆士市路德會華樂堂	550 Hancock St., Quincy, 02170	8:45a英 11:15a粵國	羅天緯	617-773-5482
波士頓華人浸信會	38 Weston Ave., Quincy, 02170	9:15a國 10:30a粵英	鄧向東	617-479-3531
大波士頓國語基督教會	65 Newbury Ave., Quincy, 02171	10:30a國	林志隆	720-840-0138
波士頓信義會愛鄰堂	308 W. Squantum St., North Quincy, 02171	9a粵	倫永成	617-653-3693
波士頓郊區華人聖經教會	149 Old Spring St., Lexington, 02421	9:30a國 11:15a英	潘儒達	781-863-1755
紐英倫中華基督教會	1835 Beacon St., Brookline, 02446	10a國英	李大飛	617-232-8652
波士頓華人佈道會牛頓堂	218 Walnut St., Newton, 02460	9:15a粵 11:15a國英	林仲民	617-243-0100
波城華人浸信會	74 Pleasant St., Arlington, 02476	2p粵英	何國光	781-646-4071

賓夕凡尼亞州 Pennsylvania

基督先鋒亞倫城教會	1151 S. Cedar Crest Blvd., Allentown, 18103	11:40a國	楊永慶	610-398-3792
理海谷華人基督教會	1419 Overlook Road, Whitehall, 18052	9a英 10:30a國	周雙文	610-295-3687
德拉瓦谷華人基督教會	411 Susquehanna Rd., Ambler, 19002	10:30a國英	劉寶全	215-855-5020
費城臺灣感恩基督教會	137 N. Easton Rd., Glenside, 19038	1:30p台	謝太平	215-657-1477
費城三一華人基督教會	560 Mill Rd., Havertown, 19073	9:30a國 11:15a英	區俊生	610-853-8320
信望愛華人教會	5 N. Concord Ave., Havertown, 19083	2p國	吳瓊彪	650-539-4355
基督先鋒費城教會	3637 Chestnut St., Philadelphia, 19104	3:15p國	楊永慶	610-398-3792
費城中華基督教會大學城分堂	4501 Chestnut St., Philadelphia, 19104	4p國	梁中杰	215-779-8396
費城中華基督教會暨服務中心	225 N. 10th St., Philadelphia, 19107	9:30a國、英 11:30a粵	劉承宗	215-627-2360
中華福音堂	222 N. 12th St., Philadelphia, 19107	10a國 11:30a英	高振元	215-964-9759
費城華人門諾會愛理堂	600 W. Chew Ave., Philadelphia, 19120	9:30a粵 11:30a英	蘇成基	
南費城華人基督教會	1731 S. Broad St., Philadelphia, 19148	9:30a國粵 11a英 4p印尼	陳福財	
費城基督閫恩教會	3301 Wellington St., Philadelphia, 19149	10a國	黃曉明	215-745-4343
聯合衛理公會好牧人堂	10901 Calera Rd., Philadelphia, 19154	10a國	彭召登	215-632-1929
威徹斯特主恩堂	1601 Green Ln., West Chester, 19328	4:15p國	陳欽文	610-745-7991
費城台福基督教會	585 General Steuben Rd., King of Prussia, 19406	10:30a國英	徐　平	610-757-7717
神州基督教會	Penllyn Pike & Trewellyn Ave., Blue Bell, 19422	9:30a國 11:15a英	徐清輝	215-646-0492

特拉華州 Delaware

新城主恩堂	2744 Red Lion Rd., Bear, 19701	2:30p國 4:15p英	胡明智	302-345-2119
威明頓主恩堂	1512 Brackenville Rd., Hockessin, 19707	9:30a英 11a國	呂允智	302-239-4990

華盛頓首府 Washington DC

美京中華基督教會	500 I St. NW, 20001	9:30a粵 10:45a國 11a英	辜漢然	202-637-9852

馬利蘭州 Maryland

中華聖經教會樂道堂	9618 Autoville Dr., College Park, 20740	9:30a國粵 11:15a英		240-241-6885
中美聯合衛理公會	7703 MacArthur Blvd., Cabin John, 20818	10a英 11:15a國	許韋進	301-229-8233
馬利蘭華人浸信會	5100 Randolph Rd., Rockville, 20852	11a國	陳　翔	301-424-7994
馬利蘭中華聖經教會	4414 Muncaster Mill Rd., Rockville, 20853	9:45a國、粵 11:15a英	程德鵬	301-924-4855
蒙福基督教會	15201 McKnew Rd., Burtonsville, 20866	10:30a國	黃仰恩	301-549-1337
基督教華府中國教會科堡分堂	12030 Chestnut Glen Rd., Clarksburg, 20871	10:30a國	楊征基	301-515-6728
華府台福基督教會	900 Wind River Ln., Suite 103-105, Gaithersburg, 20878	11a台國英	陳漢章	240-720-6572
蓋城華人宣道會	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878	9:30a英 11a國	陳國添	301-869-8343
馬利蘭中華聖經教會蓋城堂	18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879	10a英 11:30a國	程德鵬	301-924-4855
蒙郡華人浸信會	12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906	10a國粵英	劉健全	301-942-0491
基督教華府中國教會	7716 Piney Branch Rd., Silver Spring, 20910	10a英 11:30a國粵	趙　宇	301-587-0033
巴城華人浸信會	1804 Ridge Rd., Reisterston, 21136	11a國粵英	商中岳	
海華郡中華聖經教會	10817 Davis Ave., Woodstock, 21163	9:30a英 11a國粵	歐少強	
巴城中華基督教會	1800 Cromwell Bridge Rd., Baltimore, 21234	9:30a英 11:15a國粵	沈德來	410-823-8258

維珍尼亞州 Virginia

豐收華夏基督教會	4433 Brookfield Corporate Dr., Unit H/I, Chantilly, 20151	10:45a國英		703-955-7788
維吉尼亞華人聖經教會	21393 Potomac View Rd., Sterling, 20164	10:30a國	黃　供	703-205-9689
北維州中華基督教會	2810 Old Lee Hwy., #110, Fairfax, 22031	10a國、英	謝瑞宏	703-560-7868
北維州華人基督教會	6071 Leesburg Pike, Falls Church, 22041	9a粵 10a國、英	蔡明恩	703-820-1010
宣道會頌主堂	12113 Vale Rd., Oakton, 22124	10a國 11:30a粵、英	鄭治堅	
北維州華人基督教會春田市分會	7800 Rolling Rd., Springfield, 22153	11a國	蔡明恩	703-820-1010
北維州永恩浸信會	2620 Gallows Rd, Vienna, 22180	10a國	張　毅	703-869-2965
中華聖經教會欣道堂	8100 Wolftrap Rd., Vienna, 22182	10a國英 [第三個主日]10a國粵 11:30a英	羅達民	240-387-7088
夏市中華基督教會	2505 Jefferson Pk. Ave., Charlottesville, 22903	9:30a英 11a國	賀倍恩	
列治文華人浸信會	1800 Pkwy. Ln., North Chesterfield, 23225	10:30a國、英、國英[第一個主日]	楊　銓	
半島華人浸信會	3800 G.W. Memorial Hwy., Grafton, 23692	9:45a國 11:30a英	趙德光	757-877-9787

紐約短宣中心消息及代禱

1) 紐宣31周年感恩午餐會將於9月28日(六)上午11:00假新木蘭海鮮大酒樓舉行。題目：「趁機傳揚救世福音」，講員：張正氣牧師。誠邀牧者及弟兄 姊妹預留時間出席，踴躍購票，與我們一同感恩，並更新神所託付我們的福音召命。(詳情參閱P.8海報)

2) 為耶穌愛華埠短宣周(8/2-10雙周五、六)，8/11(日)全民皆兵及9/15(日)兒童歡樂日禱告，

   i) 求神賜下美好的天氣，並感動弟兄姊妹能踴躍報名參加，讓福音廣傳，祝福社區 ，使更多人認識耶穌，進入教會尋求真理，得著救恩。

   ii) 福音聚會：8/2(五) 晚上7:30「夜間歌唱」及8/10 (六)下午2:30「粵曲會知音」，求神賜福使用兩場聚會，讓詩歌、見證分享及信息啟發人心，聖靈的感化向人說話，使人受感信靠主耶穌。

   iii) 8/2(五)開會禮信息、專題分享「疫後教會推動佈道交流會」及網上專題輔導講座「實用危機處理」，求神透過信息、專題佈道分享及專題講座，激勵弟兄姊妹熱心佈道，實踐主使命。(請參閱P.9海報)

3) 「實用佈道訓練課程」(部分時間兩年制)， 每年兩期：4月至5月及9月至10月，每期有8個課堂及出隊佈道實習。秋季開班：9月7日至11月2日 (逢周六) 上午9:30-下午1:00， 截止報名：8月28日(三)。請為招生禱告，求神感動有心志佈道的信徒從速報名。(請參閱P.10海報)

4) 中心印刷真理報免費供給各教會取閱及派發，同時，電子版真理報亦上載中心網頁，信徒可以 下載到智能手機上閱讀，並轉發給教會肢體及未信親友，讓更多人能閱讀真理報，認識基督從而歸信主！

真理報廣告價目表

歡迎各教會及基督徒商鋪惠登廣告，支持真理報出版經費！

單位	尺寸	黑白內頁/月價		彩色內頁/月價	
Unit	Size	基督徒商戶	教會(8折優惠)	基督徒商戶	教會(8折優惠)
1	2"x4"	$50	$40	$65	$52
1.5	2"x6"	$70	$56	$85	$68
2	4"x4" / 2"x8"	$90*	$72	$110*	$88
3	4"x6"	$120*	$96	$140*	$112
4.5	6"x6"	$170*	$136	$190*	$152
5 (1/4版)	5"x8"/10.25”x4”	$210*	$168	$235*	$188
10 (1/2版)	10.25"x8"	$350*	$280	$385*	$308
1 頁	10.25"x14.5"	$500*	$400	$570*	$456

彩色頭版/月價

單位	尺寸	基督徒商戶	教會(8折優惠)
5 (1/4版)	10.25”x4”	$460*	$368

彩色底板/月價

單位	尺寸	基督徒商戶	教會(8折優惠)
5 (1/4版)	10.25”x4”	$350*	$280
10 (1/2版)	10.25"x8"	$600*	$480
1 頁	10.25"x14.5"	$800*	$640

***　基督徒商戶可享優惠折扣（尺寸 2”x4” 及 2”x6” 除外）
刊登 3個月9. 5折、6個月9折、1年8折***

***** 刊登報紙的廣告可免費同步刊登在電子版真理報***

歡迎致電查詢 (718) 460-9308 **電郵查詢** truthmonthly@nystm.org

歡迎各教會提供佈道培靈聚會、公開聚會等消息，以接觸更廣人群。免費刊登三個月，每則以200字為限，每月15號前截稿。版位有限，先到先得。

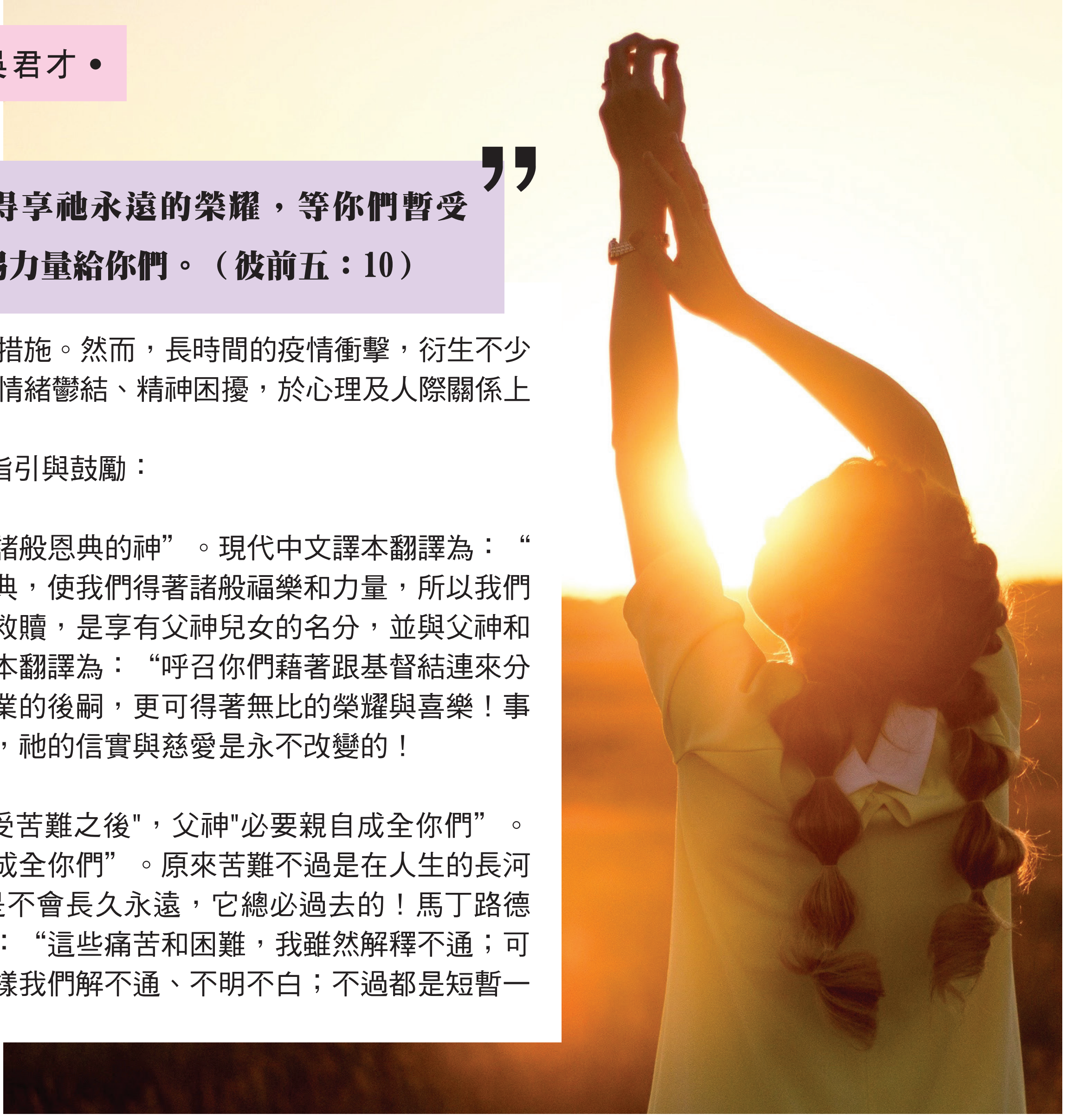
投稿請電郵至：truthmonthly@nystm.org

「教會消息欄」只提供刊登教會聚會活動及課程，歡迎各教會招聘消息登廣告欄。

君言才思 神必堅立

• 吳君才 •

> **“那賜諸般恩典的神，曾在基督裏召你們，得享祂永遠的榮耀，等你們暫受苦難之後，必要親自成全你們，堅固你們，賜力量給你們。（彼前五：10）”**



一年多的疫情，漸有緩和跡象，當局也推出不少寬鬆措施。然而，長時間的疫情衝擊，衍生不少生活、工作、經濟、婚姻及家庭問題；有些人更因情緒鬱結、精神困擾，於心理及人際關係上出現亂子！

上述的經文，恰恰給處於類似光景人士，提出幫助的指引與鼓勵：

一）父神是賜恩的神 — 使徒彼得明言：父神是“那賜諸般恩典的神”。現代中文譯本翻譯為：“那位賜一切恩典的上帝”。是的，父神賜予你和我一切恩典，使我們得著諸般福樂和力量，所以我們是有盼望與確據得安穩的！而我們“曾在基督裏”蒙召得救贖，是享有父神兒女的名分，並與父神和好，更是會“得享祂永遠的榮耀”之福氣的！現代中文譯本翻譯為：“呼召你們藉著跟基督結連來分享祂永遠的榮耀…”。當我們與基督結連，就成為天上產業的後嗣，更可得著無比的榮耀與喜樂！事實上，無論任何環境，父神的恩典仍然厚厚地賞賜與我們，祂的信實與慈愛是永不改變的！

二）苦難是短暫的—使徒彼得勸勉信徒：“等你們暫受苦難之後"，父神"必要親自成全你們”。現代中文譯本翻作：“你們受了短暫的苦難之後…必親自成全你們”。原來苦難不過是在人生的長河中，實屬一些短暫的事件；意思即是苦難只停留一會，是不會長久永遠，它總必過去的！馬丁路德曾在病榻中極痛苦之時，卻仍不斷的讚美和感謝神，他說：“這些痛苦和困難，我雖然解釋不通；可是，到了那一天，我就必會明白的！”目前許多遭遇，同樣我們解不通、不明不白；不過都是短暫一時的，一切都是為"成全"我們、建立我們啊！

三）父神必堅立加力—使徒彼得提醒信徒：父神必要“…堅固你們，賜力量給你們”。現代中文譯本翻作：“堅定你們，賜力量和鞏固的根基給你們”。我們時常軟弱、懼怕、乏力，然而父神是你和我力量的源頭和倚靠！祂既應許要堅固我們，賜力量予我們，又鞏固我們的根基，那麼，我們便應不疑惑，要憑信心去領受，並欣然抓緊父神此寶貴的承諾，去面對目前的困難和挑戰！

所以，我們應學習如《荒漠甘泉》某日的一篇靈修小品所言：“在試煉中的親愛信徒阿，你是不是日夜在等候神，深怕神已經把你忘了呢？祂絕不會忘記你。你當舉起你的頭來，為著那已經在半路上的拯救，開始讚美祂！”

父神絕不會忘記你和我的！祂是賜諸般恩典的神，必能堅定我們，施恩、賜力量救助我們，且必鞏固我們生命的根基。而我們也要認定當前的苦難、困擾與問題都是短暫的，父神必能帶領我們渡過，更會成全祂的美意！

誠聘牧者

新澤西華人福音會 正在聘請牧者，需具備以下條件：

1. 明確從神而來的呼召，委身於神國的事奉。
2. 具備講道和教導的恩賜，並有傳福音的熱情。
3. 能講流利的國語，並能用英語進行溝通，如會粵語更佳。
4. 持有公認福音派神學院道學碩士或以上學位。
5. 具有五年以上北美教會牧養經驗。
6. 接受本會的憲章、信仰宣言和教義。
7. 參考教會網址：CEMCNJ.org

有意者請將簡歷寄至 kelvinxiao@me.com，蕭建文弟兄收。

新澤西華人福音會 Chinese Evangel Mission Church of New Jersey

真理報 訂閱表 網上訂閱表

《真理報》是為著讓人認識神而預備的，也是個人佈道的好幫手！
煩請填妥以下訂閱表，我們會將真理報發送給您！

☐ 訂閱實體報紙（請留下你的郵寄方式）
☐ 訂閱電子版（請留下你的電郵）
☐ 停止訂閱 ☐ 更新姓名、郵寄地址（請在以下表填寫最新資料）
☐ 其他 ______

訂戶名字（英文）：姓______ 名______

電郵：______ 電話：______

地址：______
（請以正楷英文填寫）

所屬教會：______

歡迎留下您的意見、代禱事項 ______

請將訂閱表填妥寄回本中心： ***PO Box 527567 Flushing, NY 11352***

紐約華人宣道會
New York Chinese Alliance Church

地址: 160 Eldridge Street, New York, NY 10002 電話:(212) 533-3808
(曼克頓華埠160號愛烈治街)

主任牧師 熊金慶牧師（中文） 柯頌恩牧師（英文）

【聚會時間】

- 粵語崇拜 .... 周日 上午十時正
- 國語崇拜 .... 周日 上午十一時半
- 英文崇拜 English service...... 周日 正午十二時正

歡迎參加 認識耶穌

如想更進一步了解有關本會，
請瀏覽本會網頁：
www. nycac. life

For more information,
please visit www.3stone.org

歡迎前來聚會、同享永恆恩福！

微型人生

微讀旅人

• 柴鄭玉雲 •

「微讀」是深情的閱讀。「微讀」旅人渴望從看得見的世界去搜尋那看不見的世界的價值和奧妙。

讀書籍，添知識

讀書是一件賞心樂事。兒時，我經常走進圖書館去。閱讀好書使人獲得真知灼見，培養思考的能力。知識是叫人成長的階梯，讀書是一種精神活動。讀紙章書要比網讀更具慎思怡情之效。那怕斗室小，但聞書香濃。

讀自然，悅生趣

當仰觀天際，鳥瞰大地；山川江河、氣象萬千；萬千物種，色彩繽紛。小鳥的飄落，小花的美姿；夕陽的燦爛、星星的閃爍。這個世界成為人類的家園，開墾的寶庫，旅遊的風情和創作的靈感。

讀故事，搜傳奇

人生締造故事，故事刻劃人生。小說或電影的故事，包括：歷史傳奇、文藝抒情、神話科幻、偵探奇聞、俠義豪情和親情倫理等。故事締造了多少個造王者、摘星人和俠骨仁心。故事與人生共同述說兒女情長、悲歡愛恨、順逆盛衰、善惡之爭和摘星傳奇。

讀人際，增成長

別人於我如一面鏡子，使我能認識自己和改善自己。我們的生命需要成長。情如雨露甘霖，是上主的恩澤。我們在被愛和去愛中成長。父母子女之間，有天倫之樂；朋友之間，有共濟之情；師生之間，有桃李之快；兩性之間，有忠貞之愛。任何情份都需要培養、保護和付出的。耶穌說：「你要人怎樣待你，你也要怎樣待人。」

讀內心，求清明

當靜下來，聽聽自己內心深處的隱情，究竟被那些動機、東西和價值觀所充滿。我擁有著對真、善、美的渴求。可是，我內心常游走於超然和相對的力量之中。這包括：光明和黑暗、永恆和空虛、熱情和懈怠、勇敢和怯懦之間。總之，此消彼長，爭鬥不休。

讀藝術，添美麗

人類文明的發展，都具創作性的。創造力是創新、靈巧、變通、創作的能力。創造主是創造力的源頭。上主設計的人生不只要養生，也要養心。我們應當培養廣泛的欣賞力。而單純的藝術活動尤能美化生活，這包括：繪畫、書法、閱讀、寫作、音樂、歌唱、戲劇、舞蹈、建築、雕塑、烹飪、服裝，運動、棋類、遊戲和數不過來的創作活動。做個有情趣、享生趣，能分享志趣的快樂人。

讀啟示，敬畏神

環顧造化世界，無不彰顯神的永能和神性。人的受造不只是有靈巧的身體、卓越的智慧和能力。人更有自由意志和愛的力量。我擁有道德感、永恆感、創造力和美感。這些超越的觀念和渴望是與生俱來的，都是從創造主所賦予，靠祂湧流和維持的。我從上帝的救恩和祂的話語認識真理和獲得生命更新。我從敬畏上主獲得一種終極的關懷和安穩。

看哪，<微讀>旅人提著信心的籃子，吹著哨子，去採擷知識、生趣、傳奇、成長、清明、美麗和敬畏的珍珠。

紐約華人宣道會
NEW YORK CHINESE ALLIANCE CHURCH

招聘 HIRING

兒童與家庭事工傳道

能夠有機會於曼哈頓下東城的中心地帶參與兒童及家庭事工，會否讓你感到很興奮？我們的社區有著不同群體的組合，有來自中國的移民(語言是廣東話、普通話及福建話)，也有說西班牙語的移民，更有近二、三十歲出頭的年輕一族。我們的教會，紐約華人宣道會(“NYCAC”)，成立於五十年前，並已發展成為一間多元群體的教會：不同年代出生，來自不同地區(本區及跨區)，我們有三個不同語言的會眾：英語、廣東話及國語。

我們會眾的基礎是家庭，過去是這樣，將來都會是一樣。兒童及家庭事工是我們(NYCAC)其中一個主要的事工，我們盼望透過外展事工，可以服事本區和跨區的兒童和他們的家庭，讓他們認識一間以神的話語為中心、單一以神的話語為真理依據的教會，並且讓這間有愛和關顧的真確的教會可以成為他們屬靈的家。

CHILDREN'S AND FAMILY MINISTER

Would you be excited by an opportunity to work with children and families in the heart of the Lower East Side of Manhattan? Our neighborhood is an eclectic mix of Chinese immigrants (speaking Cantonese, Mandarin and Fujianese), Spanish-speaking immigrants and diverse Gen-Z-ers and Millennials. Our church, the New York Chinese Alliance Church (“NYCAC”), was established 50 years ago and has developed into a multi-generational church with local and commuter communities with an English-speaking congregation, a Cantonese-speaking congregation and a Mandarin-speaking congregation. Families have been and will continue to be the foundation of our congregations. NYCAC's Children's and Family Ministry is one of its key ministries, seeking to reach out to and serve the children of our local and commuter communities and their families and provide them all with a true and hospitable church home that is centered on the Word of God as its only source of truth.

事工陳述 MINISTRY DESCRIPTION:

- 配合教會整體的異象, 尋求和訂立兒童和家庭事工的屬靈異象、目標和方向;
- 發展兒童和家庭事工和有關的外展事工, 包括講道和教導, 服事的對象是本區和跨區有初生嬰孩、幼兒, 和小學階段兒女的家庭;帶領和訓練有關的外展事工隊成員;在關懷和愛顧兒童和家庭上立下美好榜樣。
- 帶領、督導和牧養家庭:訓練父母/照顧家庭成員者在家庭中開展家庭事工, 帶領父母從聖經的角度認識丈夫與妻子在家庭中的角色, 並重點的以父母的角色在家庭中開展家庭事工。
- 帶領、督導和牧養幼兒及兒童事工的事奉人員, 包括幼兒崇拜、兒童崇拜、兒童主日學的事奉人員隊伍。
- 對事工的需要作出評估, 並從而開展不同的活動以配合不同境況的需要(例如:復活節、聖誕節和其他節日的外展事工、暑期聖經班、課後補習活動, 以及其他的外展活動。
- 為兒童和家庭建立安全的場景和能提供支援的氛圍, 以培育他們屬靈生命的成長。
- 參與教牧關顧, 為兒童和家庭提供輔導和家訪。
- 聯絡和跟進初到教會的新家庭, 歡迎他們並幫助他們進入教會的團契生活。
- Develop spiritual vision, goals, and objectives for children's and family ministries in line with the overall vision of the church;
- Develop ministry and outreach, including preaching and teaching, to families with newborns, toddlers, and elementary school-aged children of NYCAC's local and commuter communities; lead and disciple outreach teams; model hospitality and caring to families and children;
- Lead, mentor and shepherd the families by discipling parents/primary caregivers and encouraging Biblically complementary roles for husbands and wives, with an emphasis on developing the parents' ministry within the home;
- Lead and shepherd the Children's and Toddlers' Worship and Children's Sunday School by guiding, mentoring and discipling the members of the relevant ministry teams;
- Assess ministry needs and developing programs and activities to meet those needs (e.g., Easter, Christmas and other holiday outreaches, Vacation Bible School, tutoring programs and other outreach events);
- Develop a climate for children and families that is safe, supportive, and cultivates their spiritual growth;
- Participate in pastoral care, counseling, and home visitation to children and families; and
- Connect with and follow up on newcomer families and welcome them to church fellowship.

合資格條件、時間上的委身 QUALIFICATIONS, TIME COMMITMENT:

- 在基督的信仰、教會的身體, 以及神在普世中的工作上均持續有進深的委身。
- 認同美國宣道會(C&MA)的信仰立場, 包括聖經無謬論。
- 從認可的神學院已取得或正取得道學碩士(或聖經學院等同的學位)。
- 能有效的參與兒童和家庭事工, 具創意, 能明白和忍耐, 對文化有敏銳的觸角, 對不同處境能具靈活性。
- 能用國語/廣東話及英語表達神學及事工上的概念, 能以西班牙語作出上述的會更好。
- 全時間的職位, 親身在教會及社區中。
- Growing commitment to the Christian faith, the body of Christ, and God's work in the world.
- Assent to the Christian & Missionary Alliance Statement of Faith, including Biblical inerrancy.
- Have or pursuing MDiv from an accredited seminary (or equivalent bible college degree)
- Ability to work effectively with children and families, exhibiting creativity, understanding, patience and cultural awareness and flexibility.
- Ability to use Mandarin/Cantonese and English to communicate theological and ministry concepts. Ability to do so in Spanish will also be helpful.
- Full-time position, physical presence at church and in the community.

申請 APPLY:

請將以下文件傳送至 FMHR@nycac.org : 應徵信及個人履歷表, 被召作事奉的見証
Please send the following to FMHR@nycac.org: Cover Letter and Resume, Testimony and Call to Ministry

宣教日引

八件你該知道的寮國大小事

•賴中申•

「寮國到底有什麼？」寮國有什麼值得你去了解的？這正是要到寮國旅行的意義。因為對寮國的一無所知，所以促使日本著名作家村上春樹踏上寮國這片土地，寫下隨筆散文。那麼你呢？你知道寮國位於地圖上的哪一帶嗎？這八件你該知道的寮國大小事，將帶你一覽這個神祕的東南亞內陸小國。

天生慢郎中？

寮國人

寮國人生性保守，穿着不喜暴露；好面子，在公開場合不願與人爭執。他們處世做事都喜歡慢慢來，生活步調緩慢，人生態度抱持着強烈的宿命論。

文化大熔爐

多民族國家

寮國主要有49個民族，可簡單分為兩大類；一是住在河谷地帶的族群，以種植水稻、信仰佛教為主；二是住在丘陵和高地的族群，種植旱稻、信仰萬物有靈論。

寮國必去景點一

佛教建築

寮國各地寺廟樣式各有特色；如永珍佛寺的「多重屋簷」，屋簷高、屋脊向外飛身，指向天際，象徵着佛教宇宙觀的多層次論點。

寮國必去景點二

化緣布施

踽踽而行的橘紅身影，是寮國每日清晨的特色風景。寮國的布施文化有着嚴格的規定，信眾需跪坐在地、禁止與僧人有眼神交會、雙手洗淨不得有味道等。

無法根治的慢性疾病

貧窮問題

根據2017年全球多維貧困指數(global multidimensional poverty index)，寮國23.1%的人口仍生活在貧困之中。寮國貧窮的成因複雜，像慢性疾病一樣始終無法根治。

平靜底下的致命危險

戰爭污染

即使越南戰爭已過去半個世紀，未爆彈遺害及橙劑污染所造成的先天殘疾，仍持續威脅着寮國人民，平靜祥和的日子遙遙無期。

外國的月亮比較圓？

海外打工

儘管寮國政府積極地發展水力發電、採礦業等國家重點項目，但開出的職缺條件對於沒讀過幾本書的寮國農民來說，根本是可望而不可及。由於文化、語言相近，泰國成為寮國人出外打工的首選。

左右逢源求生術

外交政策

弱小國家只能做別人的附庸嗎？寮國的答案顯然是：否。在中國、泰國、越南等大國的環繞下，這個在國際上最沒有存在感的小國選擇展開左右逢源的「夾縫求生術」，在強鄰間為自己謀取最大國家利益。

為未得之民禱告

綿延不絕的戰爭遺害

在一個風和日麗的早晨，凡帶着三個孩子正忙着清理房子周圍的雨水溝。意外總是在瞬間發生——凡在鏟土時，不慎引爆雨水溝裡一枚BLU-26炸彈。她與女兒菲西達，全身上下都佈滿了深深的傷口；彈片刺傷大兒子蘇利德斯的眼睛；而最小的兒子文馬因為離炸彈最近，他的身體被拋到6公尺遠的地方，當場死亡。

世人的目光總聚焦於越南，忽略了這個無奈被捲入越戰而深受其害的小國。由於越戰期間的頻繁空襲及大規模的地面戰鬥，美軍投擲超過200萬噸炸藥，使寮國成為世界上遭受轟炸最嚴重的國家。即使戰爭已過去半個世紀，未爆彈的遺害卻持續威脅着寮國人民。直至今日，估計還有多達8,000萬枚未爆彈散落在寮國各地，平均每年造成300人死傷；大片肥沃的農田閒置，也導致該國人民無法自給自足，長期處於糧食缺乏中。

爆炸中的倖存者面臨着漫長、痛苦且費用高昂的康復過程，他們需要一系列的幫助，包括醫療護理、復健治療、心理輔導、輔具與義肢的服務，甚至是職業/返校輔導，陪伴他們再次回到社會穩定地生活。

許多國際組織如掃雷顧問組織(MAG)、義肢和矯形合作企業(COPE)、比利時國際殘障協會(HIB)、日本地雷行動局(JMAS)、瑞士地雷行動基金會(FSD)等，在寮國各地努力地清理未爆彈，和提供風險教育及義肢裝配等援助工作，但依舊遇到資金與人力不足的挑戰。

代禱文

天父，「祢造天、地、海和其中的萬物；祢守信誠實，直到永遠。祢為受屈的伸冤，賜食物與飢餓的。祢釋放被囚的；祢開了瞎子的眼睛；祢扶起被壓下的人。祢保護寄居的，扶持孤兒和寡婦。」願公義的父神顧念因未爆彈而受傷的寮國百姓，為他們包裹傷處。求神施行醫治，不管是身體或是靈命，拯救寮國人免於死亡。願神親自供應國際組織所需要的人力、經費等資源，好讓他們能為寮國百姓繼續進行醫療護理、復健治療、心理輔導、義肢裝配、風險教育，以及未爆彈清理工作。奉主耶穌基督的名求，阿們！

村上春樹著，《你說，寮國到底有什麼？》，2017，台北市：時報出版。後轉載萬民福音使團，
今期文章出自宣教日引2024年 6月10日，承蒙〝萬民福音使團應允轉載，特此感謝。

• 周影鋒口述／海倫整理 •

周影鋒的成長

周影鋒原名叫周智生，後因仰慕其恩師-社工卓冰峰，故改名為周影鋒。他年幼時在海南島生活，他剛出生，爸爸離家出走，媽媽到香港工作，他由婆婆照顧。三歲時，媽媽接他到香港，因為要經常加班，就把他寄養在別人家。

這個寄宿家庭照顧七個孩子，他在這裏飽受欺淩，後來他搬回和媽媽住。他少年反叛，因為從小沒有跟媽媽相處，母子常常吵架。

染上毒癮

他讀書成績不好，讀了兩年中學一年級，到第三年，社工幫他找學校。他聽說那間學校，很多學生都是古惑仔（即是混混），他怕被人欺淩，就主動認識了朋友的黑社會哥哥。

周影鋒很貪玩，喝酒、抽煙、食K粉（即氯胺酮）。有一次，看見電影有「搖頭丸」的故事，他居然找人替他買「搖頭丸」試試。從此，他陷入吸毒的陷阱，不能自拔，被毒品殘害身心多年。每天，他迷迷糊糊過日子，身上帶有毒品。就算看見新聞，有人吸毒過量死亡，他也覺得無所謂。有一次被抓，在警車上他還在笑，覺得很威風，以為這樣才是稱職的古惑仔。

監牢生涯

周影鋒後來還加入黑社會，曾被法庭判決守感化令，後來進入戒毒村，甚至坐監，不過他依然死性不改，還幫人運毒，賣可卡因，也經常喝酒。有一次，員警在他的屋子找到大量毒品，他被判坐監三年。

進入戒毒村

周影鋒17歲時，曾吸毒被抓，這次去了戒毒村。戒毒村的人信耶穌，很有愛心。周影鋒起初非常不習慣，每天早上6點起來，吃早餐、讀聖經，然後工作，他被安排到菜園，太陽很曬又多蚊子。戒毒村的社工卓冰峰是個很溫和的人，即使別人常常頂撞他，他也不發脾氣。他教周影鋒彈琴，視他如弟弟，周影鋒深深被感動，後來即將出戒毒村，他們替周影鋒找到印刷的工作，還把別人捐來的一座琴轉送給他。星期日周影鋒跟卓冰峰上教會，因仰慕他，甚至改名字。可惜他出了戒毒村後，跟朋友重新吸毒，甚至做偏門生意。

改邪歸正的黑老大

有一次，他陪朋友去見以前的黑社會老大方文聰，方文聰曾是黑社會老大的老大，後來信耶穌了，現在成為傳道。周影鋒也想去戒毒，從前見面時，方文聰只是高傲地點點頭。現今他竟然笑容滿臉地走過來，問：『你最近如何？』

方文聰傳道說：『我以前在夜總會做經理，周影鋒是我的手下的手下，他經常很迷糊，鼻子上常常有毒品的粉末。聽說他因吸毒而經常出入監房，他很想戒毒，但是都沒有方法。我自己當年23歲時，也曾很想戒毒，但是不知道怎麼樣戒，就是試試找教會，有牧師同行幫助，我戒毒成功了。我願意與他同行，多打電話關心他，為他禱告。』

周影鋒繼續回來聚會，方傳道知道他以前彈琴，就邀請他做司琴，周影鋒說：『我還在吸毒。』方傳道說：『不要緊，只要願意就可以。』

在他彈琴時，小組中的譚詠珊姐妹，突然走過來，搭手在他的肩頭上為他祈禱，而且流淚不停。她說：『因為我也曾吸毒，當時有感動要為他禱告，我很驚訝，為什麼我會哭個不停？我感到神很愛他，我曾在旺角地鐵遇見他，那天他並不清醒，鼻子上還有很多K粉，印象很深刻，我很想陪伴他，與他同行。』

周影鋒也感歎不已：『他們會檢視我的進展，問我有沒有吸毒，我很多時候都說沒有，我吸毒後，確實迷迷糊糊度日。他們沒有放棄我，他們的愛一直感動我，神真的很棒，在不同得地方賜下一群信主的人，他們愛我。』

於是他繼續參加了這個為關心「濫藥青少年」而設的小組，他在這裡找到很多支援。

靠主恩典，砍斷毒癮捆綁

2016年，他去臺灣短宣，親眼目睹一個智商有問題的年輕人，被吸毒的父母關在狗籠裡面，周影鋒終於醒覺毒品邪惡，害人不淺，他痛哭流淚，決定跟毒品一刀兩斷，當他呼求主耶穌，主耶穌就釋放捆綁他多年的毒癮，從此，他將生命交給耶穌。

靠著主耶穌的恩典，周影鋒完全從毒品的捆綁中得到釋放了。他願意在「濫藥青少年事工」事奉。方文聰邀請他來做同工助理，起初負責場務，逐漸又鼓勵他帶領查經。

方文聰傳道說：『當時他剛剛信主，我鼓勵他，並且介紹他讀夜間證書課程，他很謙卑，很願意去事奉別人，洗碗、擦地樣樣都做，我與他一起讀聖經，一起禱告敬拜。』

全心事奉

周影鋒說：『我們好像一家人，去弟兄姐妹家，我會煮一頓飯，大家吃飯後，就查聖經，小組聚會前，我會煮涼茶給他們喝，我負責膳食，我也教導青少年彈琴，讓他們找到自己的興趣，我關心他們，跟他們聊天，希望他們不會再走歪路，上帝是慈愛和信實的。上帝從來沒有放棄我，今天我看見如同我以往的人，我也不會放棄他們，繼續為他們守望。』

他與方文聰，兩人從前拍檔做古惑仔，現在合作舉辦福音聚會。

主賜良緣

周影鋒在2013年認識了女朋友Natalie。她不抽煙，不講髒話。當年，周影鋒還有吸毒。有幾次，Natalie居然幫他擦掉鼻子上的白粉末，讓周影鋒非常心痛：『如此好的女孩子，自己還這樣自暴自棄？』於是，他向她坦白自己的不堪，他曾坐監，現在還在吸毒。

女友聽了，當時嚇得不知所措，兩人一起流淚。女友心想：『誰能無過？他這一刻需要身邊的人支援。』於是選擇不離不棄，令他非常感動。後來周影鋒決志信主了，不久後，女友也決志信主了。他們拍拖5年，決定結婚了。

他們選了某間教堂舉行婚禮。周影鋒突然想起當年被捕時，正是在這教堂大門前。現在，他們竟然在這裡舉行婚禮，他覺得很奇妙，主耶穌真是幽默。當他編寫賓客名單時，也發現原來身邊有很多愛他的人，一直支援和扶持他。他也體會媽媽的辛勞，向媽媽道歉，修補母子關係。

親愛的讀者，如果你好像當年的周影鋒一樣，遭毒品或被其他東西控制，你可以找主耶穌，聖經記載：『耶和華是我的力量，是我的盾牌，我心裡倚靠他，就得幫助。』請你跟我作以下的禱告：『親愛的主耶穌，我承認我過去做錯了很多決定，我多謝你，你親自尋找我，讓我的生命得到改變，現在我將我的生命交給你，舊事已過，一切都變成新的了。主耶穌，讓我緊緊跟隨你，過一個豐盛的生命，謝謝你愛我，主耶穌。』

現在的周影鋒不再是個吸毒者，而是一個有為青年，他很願意關心吸毒者，做他們的同路人，帶領他們走正路。我們都很想幫助你，做你的同路人，歡迎你聯絡我們。

*文章蒙CBN授權刊登，圖片來自「星火飛騰#482《迷糊的青春》周影鋒」影片，歡迎 觀看見證影片：*https://youtu.be/1OXkrq0MqFE

【CBN機構介紹】*CBN乃非牟利國際基督教機構，1960年在美國成立，自2004年開始在香港拍攝生命故事，傳遞基督的信望愛，讓更多人認識神。歡迎大家使用這些資源，向未信親友見證神的愛。*

- cbn.hk/singfor
- fb.com/cbnhk
- youtube.com/@CBNHKCBN
- fb.com/superbookchinese
- superbook.tv
- fb.com/100lastwords
- fb.com/singfohfeitang

CBN 視博恩香港

《星火飛騰》節目見證新片#585《共肝姊妹》曾敏音、尤苑琳她們情同姊妹，皆因共享一個肝。她先天膽管閉塞引致肝硬化，十年生命倒數；她受感捐出活肝，向對方提供一杯涼水。二人學習施予與接受的同時，祝福了兩個家庭關係，帶動起整個教會成長。